Санкт-Петербургский государственный университет

**НАГДИЕВА Нигяр Сиявуш кызы**

**Выпускная квалификационная работа**

**Событие в англоязычном искусствоведческом дискурсе о картинах И. Глазунова**

Уровень образования: бакалавриат

Направление 45.03.02 «Лингвистика»

Основная образовательная программа СВ.5126. «Английский язык»

Научный руководитель:

д.ф.н., профессор,

Кафедра английской филологии и лингвокультурологии,

Хомякова Елизавета Георгиевна Рецензент:

д.ф.н., профессор,

Кафедра английской филологии и перевода,

Иванова Елизавета Васильевна

Санкт-Петербург

2023

**СОДЕРЖАНИЕ**

[ВВЕДЕНИЕ 2](#_Toc135939187)

[ГЛАВА 1. ТЕОРЕТИЧЕСКОЕ ОБОСНОВАНИЕ ЯЗЫКОВОЙ РЕПРЕЗЕНТАЦИИ СОБЫТИЙНОСТИ 5](#_Toc135939188)

[1.1.1. Понятие дискурса в современной лингвистике 5](#_Toc135939189)

[1.1.2. Понятие искусствоведческого дискурса 8](#_Toc135939190)

[1.1.3. Жанровое своеобразие искусствоведческого дискурса 11](#_Toc135939191)

[1.2.1. Категория Событие в философии и политологии 14](#_Toc135939192)

[1.2.2. Категория Событие в лингвистике 17](#_Toc135939193)

[1.3.1. Категория Оценки в лингвистике 22](#_Toc135939194)

[1.3.2. Оценка в англоязычном искусствоведческом дискурсе 24](#_Toc135939195)

[ВЫВОДЫ ПО ГЛАВЕ 1 26](#_Toc135939196)

[ГЛАВА 2. ЛИНГВИСТИЧЕСКИЙ АНАЛИЗ ЯЗЫКОВОЙ РЕПРЕЗЕНТАЦИИ КАТЕГОРИИ СОБЫТИЕ В АНГЛОЯЗЫЧНОМ ИСКУССТВОВЕДЧЕСКОМ ДИСКУРСЕ 27](#_Toc135939197)

[2.1.1. Дефиниционный анализ концепта EVENT 27](#_Toc135939198)

[2.1.2. Контекстуальный анализ лексем – репрезентантов концепта EVENT в искусствоведческом тексте 29](#_Toc135939199)

[2.2.1. Семантическая вариативность понятия EVENT в искусствоведческом дискурсе 34](#_Toc135939200)

[2.2.1.1. Анализ репрезентации субконцепта WAR 34](#_Toc135939201)

[2.2.1.2. Анализ репрезентации субконцепта RELIGION 36](#_Toc135939202)

[2.2.1.3. Анализ репрезентации субконцепта RUSSIA 38](#_Toc135939203)

[2.2.1.4. Анализ репрезентации субконцепта FAMOUS PEOPLE 41](#_Toc135939204)

[2.2.2. Характер оценки концепта EVENT в искусствоведческом тексте 43](#_Toc135939205)

[2.2.2.1. Репрезентация положительной оценки концепта EVENT 43](#_Toc135939206)

[2.2.2.2. Репрезентация отрицательной оценки концепта EVENT 47](#_Toc135939207)

[2.2.2.3. Репрезентация смешанной оценки концепта EVENT 49](#_Toc135939208)

[ВЫВОДЫ ПО ГЛАВЕ 2 52](#_Toc135939209)

[ЗАКЛЮЧЕНИЕ 54](#_Toc135939210)

[СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ 56](#_Toc135939211)

[СПИСОК ИСТОЧНИКОВ ПРИМЕРОВ 61](#_Toc135939212)

[СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ СЛОВАРЕЙ 63](#_Toc135939213)

# **ВВЕДЕНИЕ**

Настоящее исследование посвящено изучению способов языковой репрезентации события в англоязычных искусствоведческих текстах о произведениях живописи русского художника Ильи Сергеевича Глазунова в с точки зрения их социо-политического и исторического характера.

В современном мире восприятие отдельной культуры и народа обусловлено тенденцией восприятия их сквозь призму искусства, принадлежащего этому народу, что способствует интересу ученых к рассмотрению языковых явлений в контексте их тесной связи с национальной идентичностью и культурной составляющей.

Наряду со многими другими направлениями культуры, в сфере искусства английский язык сохраняет за собой статус универсального языка художественной критики во всем мире. Устойчивый интерес исследователей к изучению искусствоведческого дискурса определяется динамичным развитием данной сферы, постоянным осмыслением происходящих изменений и описанием множества его форм.

**Актуальность** работы объясняется ее включенностью в контекст современных антропоориентированных лингвистических исследований, а также лингвокультурологических работ, посвященных изучению специфики искусствоведческого дискурса, рассмотрению языковой репрезентации события и восприятия русской культуры в аспекте ее тесной связи с языком.

**Объектом** исследования является англоязычный искусствоведческий дискурс, а **предметом** — языковая репрезентация оценки события в англоязычном искусствоведческом дискурсе.

**Материалом** исследования послужили англоязычные тексты статей из специализированных разделов периодических изданий, о картинах И.С. Глазунова

**Цель** работы состоит в исследовании языка интерпретации и оценки категории события в англоязычных искусствоведческих текстах о картинах И.С. Глазунова с учетом передачи отношения искусствоведов к событийному аспекту в работах художника в контексте исторических и гео-политических условий создания художественного произведения.

Достижение поставленной цели предполагает решение ряда **задач**:

1. Рассмотреть понятие дискурса в целом, а также искусствоведческого дискурса в частности, определить его положение в контексте типологии дискурса;
2. Провести дефиниционный анализ лексемы event на материале современных толковых англоязычных словарей;
3. Описать событийные параметры концепта EVENT на примере его репрезентации в англоязычных искусствоведческих текстах;
4. Определить семантико-тематическую вариативность событийности на материале англоязычных искусствоведческих текстов;
5. Провести комплексный лингвистический анализ языковых средств, используемых искусствоведами при интерпретации событийности в произведениях искусства;
6. Провести лингвистический анализ типов оценки и способов ее выражения в искусствоведческом дискурсе.

В работе предполагается использовать такие **методы** исследования, как:

* Метод лексико-семантического анализа
* Метод дефиниционного анализа
* Метод лингвокультурологического анализа
* Метод дискурс-анализа
* Метод когнитивно-семантического анализа

**Новизна** работы заключается в том, что в ней впервые проводится комплексный многоуровневый лингвистический анализ категории событийности на материале англоязычных искусствоведческих текстов о картинах И.С. Глазунова, в творчестве которого концепт EVENT занимает важное место.

**Практическая значимость** работы заключается в возможности применения ее результатов в подготовке семинарских занятий, курсов лекций по лингвокультурологии, страноведению, лексикологии, когнитивной семантике, а также в ходе проведения практических занятий по разговорной практике.

**Теоретической основой** исследования послужили лингвистические труды ученых, посвященных:

1. Искусствоведческому дискурсу: Н. Д. Арутюнова, А. П. Булатова, У. А. Жаркова, Е. В. Милетова, Хосе Ортега-и-Гассет, Р. О. Якобсон.
2. Событийной составляющей искусствоведческого дискурса: В. 3. Демьянков, В. П. Руднев.
3. Оценке: Н. Д. Арутюнова, Н. С. Валгина, Т. В. Маркелова, В. А. Марьянчик, Т. И. Петухова.

**Объем и структура** ВКР. Структура настоящей работы общим объемом 66 страниц печатного текста представлена введением, теоретической и практической главами с выводами и заключением. Список использованной литературы насчитывает 58 работ на русском и английских языках.

В ходе исследования было проанализировано 82 фрагмента англоязычных искусствоведческих текстов, посвященных творчеству И.С. Глазунова содержащих значение событийности. Примеры отбирались из статей и рецензий, представленных в таких изданиях как Counter Currents, Kiasma, The Christian Science Monitor, The Los Angeles Times, The New York Times, The Washington Post, The World Art News.

# **ГЛАВА 1. ТЕОРЕТИЧЕСКОЕ ОБОСНОВАНИЕ ЯЗЫКОВОЙ РЕПРЕЗЕНТАЦИИ СОБЫТИЙНОСТИ**

# **1.1.1. Понятие дискурса в современной лингвистике**

В рамках современной лингвистики мы часто встречаемся с таким понятием, как дискурс. Слово дискурс имеет латинское происхождение, его связывают со латинским discursus, что в переводе на русский означает бегать. На первый взгляд может показаться не совсем связным значение слова дискурс, которое мы имеем сейчас и его первоначальный смысл, однако современное значение восходит к производному латинского глагола и означает метафору быстрого перемещения мыслей в голове говорящего или слов в речи участников разговора.

Есть также другое – постмодернистское значение дискурса, которое берет свое начало в 60-х годах прошлого века и обозначает словесное проявление мышления. То есть когда мы встречаемся с неким дискурсом, будь то письменным или устным, мы как бы пытаемся «проникнуть в голову» говорящего, и понять его мысли. Данное значение было предложено французскими лингвистами и вскоре стало популярно далеко за пределами Франции.

Рассмотрим, когда именно лингвисты начали заниматься изучением дискурсивного пространства. В связи с нарастанием интереса к психологии и социологии, ученые все больше стали интересоваться изучением человеческого сознания и подсознания, а как следствие возрос интерес к изучению языка, как средства психоанализа. Так дискурсивное пространство оказалось в центре внимания большинства исследований.

Известный швейцарский лингвист, заложивший основы семиологии и структурной лингвистики Фердинанд де Соссюр в своих работах употреблял термины «язык» и «речь», которые он противопоставлял друг другу, термин же «дискурс» в работах «отца лингвистики» встречается крайне редко.

В дальнейшем, последователи де Соссюра начали проявлять все больший интерес к изучению именно дискурса. Вначале понятие дискурса приравнивали к понятию речи [Бенвенист, 1974]. Со временем среди лингвистов приобретает популярность определение, данное американским лингвистом Зеллигом Харрисом, опубликованным в 1952 году в статье «Discourse analysis», которое гласит, что дискурс представляет собой: *"the sentences spoken or written in succession by one or more persons in a single situation"* [Harris, 1952: 3]. Так в лингвистике приобретает популярность подход Харриса к определению дискурса.

На сегодняшний день существует множество трактовок дискурса, однако, как мы увидим дальше, они не взаимоисключающие, а, скорее, дополняют друг друга. Рассмотрим некоторые из них.

Подход к определению дискурса, предложенный французскими структуралистами был одним из самых общепринятых. Согласно мнению французского философа Мишеля Фуко, именно с помощью речи мы можем осваивать реальность, тем самым он подчеркивал значительность речи и считал, что дискурс – это и процесс, и результат речевой деятельности [Фуко, 1996].

На сегодняшний день наиболее востребованным является подход к изучению дискурса, предложенный нидерландским лингвистом Теном Ван Дейком. Он дает дискурсу следующее определение: "коммуникативное событие, происходящее между говорящим и слушающим в процессе коммуникативного действия в определённом временном, пространственном и прочем контексте"[Ван Дейк, 1989: 46]. В понимании Ван Дейка когнитивные установки определяют содержание дискурса.

Н. Д. Арутюнова, как и М. Фуко определяя дискурс, отталкивается от его связи с речью: «Дискурс – это речь, погруженная в жизнь» [Арутюнова, 1990: 136-137]. В таком понимании дискурс представляется как цепочка, связанных между собой по смыслу предложений, рассмотренная сквозь призму социокультурного и психологического аспекта жизнедеятельности.

Выше мы приводили примеры подходов в исследовании дискурса, в которых лингвисты исходили из сходства речи и дискурса, сейчас же рассмотрим отношения между текстом и дискурсом. На практике эти два понятия иногда используются как синонимичные, иногда даже взаимозаменяемые. Однако между этими двумя понятиями все же есть различие, о котором говорит советский лингвист А. Г. Гурочкина. Согласно ее словам, дискурс представляет собой когнитивный процесс, который связан с созданием речевого произведения, в то время как текст представляет собой конечный результат процесса речевой деятельности. Таким образом, мы можем приравнивать текст и дискурс только в том случае, если текст воспринимается и попадает в текущее сознание того, кто данный текст и воспринимает" [Гурочкина, 1998: 20-21].

В рамках лингвистических исследований традиционно различают публицистический, художественный, научный, официальный, деловой дискурс и тд. Также можно выделять различные типы дискурса на основе жанровой характеристики. В таком случае мы выделяем такие виды дискурса, как рассказ, интервью, критическая статья, роман, эссе и тд.

Рассмотрев некоторые из самых популярных подходов в определении дискурса, можем подытожить мнения разных лингвистов. Таким образом, под дискурсом мы понимаем коммуникативное явление, связанное с речевой деятельностью, носящее в себе определенную социокультурную значимость.

В следующем разделе рассмотрим одну из его разновидностей: искусствоведческий дискурс.

# **1.1.2. Понятие искусствоведческого дискурса**

В предыдущем разделе мы рассмотрели понятие дискурса и его основные типы. Искусствоведческий дискурс относится к одной из наиболее известных и широко обсуждаемых разновидностей дискурса, посвященных обсуждению произведений искусства, их изучению, описанию и оценке. Многие исследователи считают, что искусствоведческий дискурс основывается именно на изобразительном искусстве, однако, учитывая то, что искусство включает в себя не только изобразительное искусство, мы будем считать, что в основе искусствоведческого дискурса лежит все искусство в целом.

Е.В. Милетова определяет искусствоведческий дискурс как коммуникативную деятельность, которая связана с описанием произведений искусства. Для данного определения не представляется важным способ передачи информации, то есть неважно речь письменная или устная. Искусствоведческий дискурс обладает своей особой спецификой [Милетова, 2012].

Испанский публицист и критик Хосе Ортега и Гассет утверждал, что любое произведение искусства передает через себя то, что никаким другим способом передать невозможно. Однако для человека, далекого от искусства, или не совсем хорошо в нем разбирающегося может быть сложно понять информацию, заложенную в том или ином произведении. Тут на помощь идет искусствовед, чьей задачей как раз и является посредничество между зрителем и художником.

Если мы говорим об изобразительном искусстве, то искусствовед пытается вербальным способом донести до зрителя замысел художника, то есть то, что художник хотел сказать, изобразить на своем полотне.

Таким образом, искусствоведческий дискурс создается искусствоведом с целью передать содержание полотна зрителю с помощью слов. Помимо содержания произведения искусства, искусствовед к данному тексту добавляет свою субъективную оценку и анализ сюжета, изображенного на полотне [Хосе Ортега-и-Гассет, 1991].

Данные анализа и оценки художественного произведения, предоставленные искусствоведом являются субъективными и основываются на предыдущем опыте специалиста, его происхождении, мировоззрении и социокультурных представлениях. Также данный тип дискурса предназначен для восприятия другими людьми, так как произведение искусства подразумевает ответную реакцию зрителя [Булатова, 1999].

У.А. Жаркова видит в искусствоведческом дискурсе «аллюзию к названию науки об искусстве». В ее понимании искусствоведческий дискурс – это текст, автор которого стремится «ведать искусством», донести замысел художника до зрителя, при этом учитывая все культурологические особенности, искусствовед пытается оценить произведение искусства с точки зрения самого художника [Жаркова, 2011].

Если рассмотреть процесс создания искусствоведческого дискурса, то можно выделить несколько этапов, некоторые из которых являются невербальными. Рассмотрим эти этапы: художник, выбирая сюжет своего будущего произведения, передает в нем определенную информацию, замаскированную разными символами, цветами, образами и тд. Эта информация нацелена на восприятие со стороны зрителя. Далее искусствовед посредством зрительного восприятия усваивает эту информацию, заложенную художником, тем самым осуществляя невербальную деятельность. На следующем этапе искусствовед сталкивается с уже вербальной деятельностью - пытаясь объяснить информацию, заложенную художником, он ее интерпретирует в виде текстового сообщения, добавляя туда свою субъективную оценку и анализ. Таким образом, искусствовед возбуждает в зрителе интерес к искусству, посредством влияния на его психологическое и эмоциональное состояние через декодированную информацию [Якобсон, 1975].

Искусствоведческий дискурс возбуждает у зрителя определенное эмоциональное состояние, воспитывает в нем определенный «эстетический идеал», и передает определенную информацию, тем самым влечет за собой появление у зрителя новых знаний. Таким образом, можно сказать, что искусствоведческий дискурс обладает тремя основными функциями: экспрессивной, воспитательной и информативной [Милетова, 2014].

# **1.1.3. Жанровое своеобразие искусствоведческого дискурса**

При изучении англоязычного искусствоведческого дискурса необходимо рассмотреть его с точки зрения жанровой вариативности, так как он может быть представлен в текстах разных по своей жанровой направленности.

В современной жанрологии сохраняет свою актуальность концепция М.М. Бахтина, основанная на междисциплинарном подходе к решению сущности жанра, что дает универсальный ответ на вопрос о понимании проблемы «жанр – человеческая жизнь». Жанр, по Бахтину представляется формо-содержательным единством, бытийной и экзистенциальной сущностью человеческой коммуникации. Бахтин не отрицает и традиционное представление жанра как единства тематики, стиля и композиции. Однако ученый справедливо считает, что не существует жанра вне речи, как речи не существует вне жанра, а обоих компонентов – вне процесса коммуникации, который их порождает. Все жанры так или иначе имеют речевую природу; по этому атрибутивному свойству Бахтин их назвал речевыми или первичными. Речевых жанров великое множество, они обслуживают многомерную и разнородную человеческую деятельность.

В традиционном понимании жанр – это совокупность более или менее устойчивых характеристик текста: «…манера изображения, общепризнанная речевая форма, санкционированные обществом и привычные способы объединения речевых единиц, строения речи и т. д.» [Солганик, 1973: 72]. В русле идей М.М. Бахтина, который назвал жанр исторически обусловленной повторяемостью формы [Бахтин, 1996], жанровое деление текстов принято производить на основании следующих устойчивых черт: 1) особенности реализуемого замысла, 2) способ представления содержания и особенности композиции, 3) языковые особенности. С позиций коммуникативной лингвистики жанр рассматривает С.Т. Гайда: «жанровый образец можно трактовать как проекцию типа коммуникативных событий на текст», включающий категории отправителя и получателя, темы, типа культурной деятельности, интенции [Гайда, 1992: 31]. Жанр может рассматриваться как единица дискурса в дискурсивном анализе, поскольку обладает рядом устойчивых характеристик [Заботкина, 2012].

Как известно, существуют различные критерии, положенные в основу той или иной классификации жанров. Так, например, выделяют следующие критерии классификации жанров искусствоведческого дискурса, которые анализируют: по функциональному признаку (сфера применения и воздействие на адресата) и по содержательному признаку (лексическая наполняемость и языковое разнообразие текстов).

Определяющим фактором для жанра искусствоведческого текста является специфика искусствоведческого института, к которой он принадлежит [Ерохина, 2018]. Так, А.П. Булатова дает следующую функционально-стилевую типологию жанров искусствоведческого дискурса: 1. Жанры научной разновидности искусствоведческого дискурса: научная статья, энциклопедическая статья, учебное пособие, обзор, монография, диссертация, каталог выставки. 2. Жанры публицистического искусствоведения: статья, очерк, обзор, или рецензия, анонс, заметка, письмо в газету, беседа, речь, путеводитель, проспект, популярная монография, интервью. К ним можно отнести устные жанры – научно-популярная радиопередача, телепередача, речь гида-экскурсовода. Исследователь замечает, что в таких текстах присутствуют различные лингвистические явления, характерные для публицистики: «заголовки и вводки, идеологическая (связанная с воздействием на адресата), аттрактивная (направленная на привлечение внимания адресата), выделяющая (направленная на выделение главной информации) стратегии» [Булатова, 1999: 149]. 3. Прозаические художественные жанры: мемуары, воспоминания, эссе, повести, романы, рассказы, записки, путевые заметки, впечатления, жизнеописания. В такого рода текстах тематической доминантой является сам человек – будь то автор текста или герой художественного произведения.

М.Г. Смолина приводит классификацию жанров художественной критики как составляющей искусствоведческого дискурса, которая включает в себя три основные группы жанров: 1. «Информационные жанры: заметка, информационный отчет, информационное интервью, блицопрос, вопрос-ответ, репортаж. Данные жанры содержат минимум художественной критики в чистом виде, являясь скорее критическим материалом. 2. Аналитическая группа жанров: рецензия, статья. 3. Художественно-публицистические жанры: очерк, путешествие, фельетон, памфлет, пародия, легенда, игра, эссе, письмо, исповедь, художественные заметки» [Смолина, 2009: 55].

Несмотря на то, что в рамках искусствоведческого дискурса выделяется несколько жанров, в данной выпускной квалификационной работе мы рассматриваем искусствоведческий дискурс на примере одного из наиболее популярных и часто встречающихся жанров, а именно, жанра статьи.

Таким образом, мы рассмотрели понятие искусствоведческого дискурса, определили его место в общей типологии дискурса, выявили его основные функции и рассмотрели его жанровою классификацию.

# **1.2.1. Категория Событие в философии и политологии**

Жизнь человечества на всем пути его исторического развития сопровождается разного рода событиями. Сама жизнь – это событие, как говорят философы. Изучая историю бытия, мы постоянно сталкиваемся с этим понятием, оно всегда на слуху, мы начинаем использовать это слово в своей речи начиная с ранних лет, и в связи с этим понятие события кажется нам естественным и очевидным. Однако если начать его изучать, мы сталкиваемся с большим объемом научных трудов, посвященных исследованию события в самых разных научных сферах, таких как лингвистика, физика, политология, математика, философия, история и др. Такое количество работ, посвященных рассмотрению понятия события, несомненно говорит о его важности и необходимости его изучения.

В данной выпускной квалификационной работе мы будем подробно останавливаться на интерпретации события с позиции трех наук, а именно философии, политологии и лингвокультурологии, так как на наш взгляд они являются самыми релевантными и актуальными в изучении события в англоязычном искусствоведческом дискурсе. Для данной работы наиболее важной из трех вышеперечисленных наук является, несомненно, лингвистика, однако перед тем, как начать изучение лингвистического аспекта, необходимо обратиться к философии.

Видный филолог Филатенко И. А. связывала лингвистический и философский аспект изучения категории события воедино. По ее мнению, необходимо в первую очередь обратиться именно к философскому рассмотрению категории события, если мы ставим перед собой задачу ее изучения в лингвистике [Филатенко, 2012].

Впервые начали изучать событие в философском понимании Платон и Аристотель, а за ними Кант и Гегель. Принято считать, что именно их труды послужили основой для работ А.Н. Уайтхеда, М. Хайдеггера, М.М. Бахтина и др.

На сегодняшний день существует множество трактовок события с точки зрения философии, данные такими учеными-философами, как А.Н. Уайтхед, Ж. Делёз, Л. Витгенштейн, Г.Х. Вригт, М. Хайдеггера. Рассмотрим некоторые из них.

А.Н. Уайтхед говорит о том, что любое событие происходит в некотором пространстве в определенное время, то есть подчеркивает пространственно-временной аспект событийности, при этом, согласно его мнению, вовсе не обязательно наличие антропогенного фактора, то есть присутствие субъекта, который будет воспринимать данное событие [Уайтхед, 1990].

Исследование Уайтхеда во многом повлияло на учение Ж. Делеза, который также говорил о пространственно-временном аспекте событийности. Французский философ считал, что происходящее в настоящем, прямо сейчас не может являться событием. Согласно его учению, событие – то, что уже произошло или произойдет в ближайшем будущем.

Ученик и последователь идей австрийского философа Витгенштейна – Вригт считал, что событие представляет собой результат внутренних либо внешних изменений [Вригт, 1986].

Французский философ А. Бадью выводит уже созданные до него учения на новый уровень – уровень политологии. Согласно его учению, политика «связана со свободным мыслительным процессом, в котором реализуется событие истины. Размышления о современных событиях ученый называет метаполитикой, которая следует после политики и находится под ее воздействием. Событие он трактует как пополнение данного положения вещей, какой-то определенной ситуации элементом, который не представлен ресурсами самой ситуации (ее структурой, установленными для называния ее терминов языком и т.д.) и активируется введением особого означающего» [Бадью, 2003: 24].

Бадью подчеркивает важность атропогенного фактора. По его мнению, событие – что-то необычное, из ряда вон выходящее и носит сингулярный характер, при этом вовсе не обязательна моментальность, событие может продолжаться какое-то время. Ученый также рассматривает понятие политического события. Согласно его мнению, они социально-коллективны, то есть антропогенный фактор представляется не одним субъектом, а группой лиц.

Рассмотрев разные учения о событии в философии и политологии, можем заключить, что событие происходит в определенном месте, в определенное время, и находит свое отражение в жизни одного или нескольких субъектов. Также согласно мнению многих ученых, происходящее не может считаться событием если оно не зафиксировано в речи, что говорит о его неразрывности с лингвистикой. Данная связь события с лингвистикой подробно изучается в следующем разделе.

# **1.2.2. Категория Событие в лингвистике**

В предыдущем разделе мы говорили о категории события в целом. Как показало проведенное исследование, событие представляет собой всеобъемлющее понятие, которое встречается в разных науках. В частности, мы рассмотрели событие в философском и политологическом его значении.

В. П. Руднев, известный российский философ, семиотик, лингвист, изучавший феноменологию события, подчеркивает, что событие не может существовать в отрыве от филологического аспекта. Согласно его исследованию, происходящее нельзя назвать событием, если оно не зафиксировано в речи, будь то письменной или устной. Таким образом, ссылаясь на работу Руднева, а также исходя из темы настоящей выпускной квалификационной работы, мы можем сделать вывод о необходимости изучения лингвистического аспекта понимания события, для его полноценного рассмотрения.

В своей работе Руднев начинает рассматривать событие в лингвистике в контексте различия между фабулой и сюжетом, что было некогда очень популярно среди лингвистов. Разница между фабулой и сюжетом заключается в том, что фабула представляет собой правильную хронологическую последовательность событий в реальности, сюжет же, в отличие от фабулы показывает данную последовательность намеренно нарушенной автором. Однако данная дифференциация является ошибочной, если мы будем говорить о том, что для фабулы нет соответствий в реальности или речи.

Анализируя эти два понятия, Руднев ставит перед собой задачу показать, что разграничение сюжета и фабулы ошибочно в том смысле, что понятию фабулы ничто не соответствует ни в реальности, ни в языке, описывающем реальность. Автор утверждает, что «простой хронологической последовательности событий» просто не существует [Руднев, 2007: 57].

Существует ошибочное мнение, что можно описать происходящее, и в данной лингвистической оболочке это происходящее автоматически становится событием, однако для того, чтобы стать событием, происходящее должно при этом иметь какую-то значимость. Иначе мы рискуем описать процесс, произошедший в физическом мире, а ведь событие должно влиять на сознание человека, то есть обладать значимостью для субъекта.

Руднев считал, что, в случае, если у события есть более, чем одна трактовка, и при этом не известно, какая именно является правдивой, то необходимо использовать обе трактовки в описании события. Это связано с тем, что сознание каждого субъекта различно, а следовательно и трактовки одного и того же события могут различаться в зависимости от самого субъекта. Иногда трактовки разных субъектов могут даже быть полярными. Отсюда делаем вывод о том, что при описании события мы всегда будем иметь дело с неполнотой, неполноценностью знания. Однако, с другой стороны, если бы это знание было полноценным, то происходящее мы не могли бы назвать событием, так как для события одним из ключевых факторов является антропогенный фактор, а человеческое знание соответственно не может быть полным.

Если рассмотрим существование сознания, то все происходящее это не хронология событий, а их система. Вне этой системы событие не может существовать. Также существование самой такой системы зависит от парадигмы исторического времени, и, конечно, от субъекта, в чьей речи, происходящее и становится событием.

Примечательно то, что в контексте лингвистики Руднев описывает событие как форму речевого акта. На уровне феноменологии если с одним или несколькими субъектами в конкретном месте, в конкретное время что-то произошло, однако происходящее не нашло своего отражения в речи, то событием его считать мы не можем.

Таким образом Руднев дает нам как бы формулу события, которая состоит из трех слагаемых: Во-первых, ключевую роль в событии играет антропогенный фактор – событие должно происходить с субъектом или субъектами, которые обладают сознанием. Во-вторых, необходимо наличие значимости – не все происходящее с человеком может считаться событием, оно должно быть необычным, нехарактерным, меняющим ситуацию, которая существовала до его возникновения. В-третьих, событие не может считаться событием, если оно не нашло отражение в устной или письменной речи – то есть мы говорим о лингвистической стороне вопроса. Происходящее обязательно должно быть описано как событие. «В сущности, событие — это в значительной степени то же самое, что и рассказ о событии, не имеющий ничего общего с физическим действием» [Руднев, 2007: 53].

Российский лингвист Н. Д. Арутюнова также подчеркивает значимость антропогенного фактора словами: «События не только происходят в жизни людей, но в них должны принимать участие люди» [Арутюнова, 1998: 509]. Так, еще один лингвист подчеркивает личностный и социальный характер события.

Арутюнова утверждает, что происходящее становится событием только если оно зафиксировано в конкретном месте, в конкретное время, и самое главное, по мнению автора, в конкретном пространстве. Причем здесь под пространством подразумевается не его широкое и более общее понятие, а скорее частное – то есть речь идет о пространстве в рамках определенного социума, будь то страна, семья, или иная группа людей.

Согласно ее мнению, событие представляет собой «поворотный пункт на жизненном пути, зарубка на шкале жизненных уровней, отмечающая высоты взлета или глубину падения; событие нельзя не заметить» [Арутюнова, 1998: 509].

Обратимся к другой работе, рассматривающей событийность с заданной оценкой [Трощенкова, 2012]. Здесь событие исследуется с точки зрения его репрезентации в ментальности людей. Ведь если мы говорим об антропоориентированности события, то нельзя не учесть культурологические особенности людей, которые несомненно влияют на перцепцию того или иного события.

По мнению Е. В. Трощенковой в событии можно выделить когнитивные параметры, однако это не означает, что сумма таких параметров будет представлять собой событие. «Оно формулируется в индивидуальном сознании на базе накопления и обобщения опыта наблюдения/непосредственного участия/встречи с вербальным описанием и т.д. сходных сцен» [Трощенкова, 2012:236].

Комментируя данное автором описание события, можем выделить для себя еще один – социокультурный аспект понимания события. Ведь, как мы подчеркнули раньше, событие – это нечто неординарное, происходящее в некотором пространстве в рамках определенной группы людей, а следовательно, у данной группы есть свой социальный и культурный опыт или происхождение, которые влияют на восприятие события, и позволяют как бы вычленить его в потоке всего происходящего. Также именно на основе своего социального и культурного опыта субъект может выделить событие, имеющее для него соответственно социальную и культурную значимость.

Таким образом, мы рассмотрели событие в интерпретации разных лингвистов, выявили, какими свойствами должно обладать происходящее, чтобы мы могли назвать его событием, проанализировали разные подходы в изучении события, и, основываясь на проведенном исследовании работ лингвистов, в качестве рабочего определения события выбираем, трактовку, предложенную Е. Г. Хомяковой, где говорится, что событие представляет собой «любое изменение состояния социальной и природной реальности, локализованное в определённых пространственно-временных координатах, воспринимаемое субъектом (участником или очевидцем события) и оцениваемое им как обладающее личностной либо социальной значимостью. К основополагающим признакам события относятся его динамичность, консеквентность и причастность к жизни человека» [Хомякова, 2015:139].

Таким образом, в результате изучения существующих подходов к описанию категории событие можно сделать вывод о его высокой значимости

для человека. Если учитывать тот факт, что искусство отражает наиболее важные этапы жизни человека в фило- и онтогенезе, то можно прийти к выводу, что событийная составляющая должна быть в полной мере отражена в произведениях искусства, артефактах культуры, в знаковых системах, которые хранят и социально-ценностные картины мира. В этой связи особенно ценным представляется роль произведений живописи, которые передают развитие общества во всем его историко-тематическом многообразии.

# **1.3.1. Категория Оценки в лингвистике**

На сегодняшний день антропоцентрические знания все больше привлекают внимание ученых. Это обуславливает и то, что современные лингвисты часто исследуют субъективный аспект. При получении знаний о мире, в процессе познания человек выражает свое личное отношение к миру, так формируется оценочное отношение человека к явлениям действительности, что собственно и относится к субъективному аспекту. Языковая категоризация явлений действительности ориентируется на человека, что подтверждает антропоцентрический характер языка.

Так, в последнее время мы замечаем увеличение количества социолингвистических исследований оценки. При этом в центре внимания лингвистов чаще всего оказывается не просто лексическая семантика самих оценочных единиц, а именно характерные свойства взаимодействия этих единиц в рамках разных коммуникативных контекстов. Также привлекает внимание то, как именно авторы текстов включают оценочные средства в коммуникативные стратегии, используют их в реализации поставленных целей.

Словарь лингвистических терминов дает следующее определение понятия оценка – «это суждение говорящего, его отношение – одобрение или неодобрение, желание, поощрение и т.п. – как одна из основных частей стилистической коннотации» [Ахманова, 1969: 305].

Рассмотрим определение категории субъективной оценки в том же словаре: "семантико-синтаксическая категория, выражаемая соответствующим синтаксическим употреблением разных частей речи: существительного, качественного прилагательного и наречия – и выражающая отношение говорящего к предмету речи"[Ахманова, 1969: 193]

Н.К. Рябцева определяет оценку как инструмент субъективной модальности, ее источником при этом является автор-составитель текста [Рябцева, 1996].

В своей работе М.П. Котюрова и Е.А. Баженова упоминают не только рациональные оценки, но и оценки репрезентирующие психологическое состояние автора оценки [Котюрова, Баженова, 2008].

Таким образом, оценка представляет собой языковую категорию, которая показывает отношение человека к объекту действительности, при этом говорящий выражает свое психоэмоциональное состояние, основывается на своем одобрении или напротив, неодобрении, желаниях и поощрении.

Категория оценки в языке может быть выражена на разных уровнях и разными способами. Согласно исследованию Е.М. Вольф, оценка может быть ограничена элементами меньшими, чем слово, но может характеризовать и группу слов, и целое высказывание [Вольф, 1985].

М.П. Котюрова и Е.А. Баженова говорят о том, что оценка может быть выражена лексическими единицами, так, например, существительными, прилагательными, наречиями, и синтаксическими единицами, например, конструкциями с отрицательной или противительной семантикой, восклицательными предложениями, словосочетаниями. Кроме того, оценка может выражаться имплицитно и эксплицитно [Котюрова, Баженова, 2008].

В данной работе нас интересует категория оценки в англоязычном искусствоведческом дискурсе, и ее языковая репрезентация подробно рассматривается в следующем разделе.

# **1.3.2. Оценка в англоязычном искусствоведческом дискурсе**

Данный раздел выпускной квалификационной работы посвящен исследованию многообразия способов языковой репрезентации оценки событийности в англоязычных искусствоведческих текстах с точки зрения характера творчества художника, его мастерства, личности, сюжетов его инсталляций, картин и выставок, на которых они представлены.

В данном разделе мы рассматриваем основные критерии исследования языка интерпретации и оценки событийной составляющей в текстах англоговорящих искусствоведов с применением лексико-семантического, прагма-лингвистического и лингвокультурологического анализа языковых средств, которые в свою очередь интерпретируют отношения искусствоведов к творчеству и личности художника с учетом исторических и геополитических условий создания его работ.

Для того, чтобы определить, как искусствовед относится к событийности с точки зрения характера творчества художника, его мастерства, личности, картин необходимо использовать лингво-философскую категорию оценки [Хомякова, 2020].

В своей работе Е.Г. Хомякова утверждает, что оценка искусствоведов может быть однополярной положительной или отрицательной или биполярной смешанной, при этом модель оценочной ситуации включает в себя субъекта и объекта оценки [Хомякова, 2020].

Ранее мы говорили о том, что искусствоведческие тексты крайне субъективны, так как составляются на основе личного опыта, мировоззрения, исторических и культурных знаний авторов-составителей данных текстов. Оценка искусствоведов помимо субъективной характеризуется также и эмоциональной окраской, так как искусствовед, интерпретируя информацию, заложенную художником в свои работы, подвергается влиянию своих чувств, эмоций, переживаний. Таким образом, языковая репрезентация оценки искусствоведов часто характеризируется эмотивностью.

В искусствоведческом дискурсе языковая репрезентация оценки автора находит свое отражение на лексическом, синтаксическом и стилистическом уровнях. Так, искусствоведы при составлении текстов могут использовать разные лексические частеречные категории с положительной, отрицательной или смешанной семантикой, лексическое значение которых содержит важные семы с соответственно положительной, отрицательной или смешанной коннотацией, например, *good, prominent, pleasure, impress, respect, happy, smart, high, warmth, bold, pure, beauty, love, popular, interest, low, fail, trinket, sad, violence, disturb, bad, dull, evil, misery, cruel, weak, wrong, offense, dirty* и тд.

Помимо лексем, непосредственно содержащих в себе положительную, отрицательную или смешанную коннотацию, и эксплицитно ее выражающих, искусствоведы могут выражать оценку имплицитно на синтаксическом уровне, используя сравнительные или противопоставительные конструкции.

Использование отрицательной формы также является одним из способов выражения оценки искусствоведа.

Таким образом, мы рассмотрели, как и на каких уровнях может передаваться оценка в англоязычном искусствоведческом дискурсе. Более подробно с практической точки зрения языковая репрезентация оценки будет рассмотрена в следующей главе.

# **ВЫВОДЫ ПО ГЛАВЕ 1**

В результате изучения теоретических источников удалось прийти к ряду выводов, которые лягут в основу последующего анализа языкового материала:

1. Дискурс представляет собой и процесс, и результат речевой деятельности, носит в себе культурную и социальную значимость, при этом не приравнивается к таким понятиям, так речь и язык.
2. Искусствоведческий дискурс является одним из основных типов дискурса, в котором искусствовед или критик стремится передать вербальным способом зашифрованный на полотне замысел художника. Искусствоведческий дискурс обладает информативностью, эмоциональностью и воспитательностью.
3. Согласно функционально-стилевой типологии жанров искусствоведческого дискурса можно выделить три основные группы: 1) Жанры научной разновидности искусствоведческого дискурса; 2) Жанры публицистического искусствоведения; 3) Прозаические художественные жанры. Рассматриваемый в настоящей работе жанор - статья относится ко второй группе.
4. Событие обязательно должно обладать следующими параметрами: оно должно происходить с человеком или группой лиц в определенном месте в определенное время и должно быть социально значимым, менять положение вещей, существовавшее до его происхождения.
5. Событие представляет собой изменение состояния реальности, обладать антропоориентированностью. События всегда влекут за собой какие-то изменения, последствия. События динамичны и должны быть зафиксированы в устной или письменной речи.
6. В текстах искусствоведов представлена положительная, отрицательная и смешанная оценка, которая носит субъективный характер и может выражаться эксплицитно или имплицитно с помощью разных языковых репрезентантов и варьируется в зависимости от характера объекта оценки.

# **ГЛАВА 2. ЛИНГВИСТИЧЕСКИЙ АНАЛИЗ ЯЗЫКОВОЙ РЕПРЕЗЕНТАЦИИ КАТЕГОРИИ СОБЫТИЕ В АНГЛОЯЗЫЧНОМ ИСКУССТВОВЕДЧЕСКОМ ДИСКУРСЕ**

# **2.1.1. Дефиниционный анализ концепта EVENT**

В данной главе выпускной квалификационной работы будет проанализирована языковая репрезентация категории событие в текстах англоязычных искусствоведов. Исследование концепта согласно современным лингвистическим исследованиям должно проходить с учетом результатов дефиниционного анализа.

В данном разделе в рамках дефиниционного анализа рассматривается концепт EVENT.

Дефиниционный анализ представляет собой, пожалуй, самый эффективный способ анализа концептов. Речь идет об анализе определений лексемы-репрезентанта концепта, данных в словаре, для того, чтобы структурировать компонентный состав слова, набор лексико-семантических вариантов, которые формируют семантическое пространство исследуемого концепта. В результате анализа концепта были выявлены и выделены следующие определения.

В словаре Oxford Learner’s Dictionaries были выделены два доминирующие определения слова event: *1) a thing that happens, especially something important; 2) a planned public or social occasion* [Oxford Learner’s Dictionaries, <https://www.oxfordlearnersdictionaries.com/>].

В словаре Cambridge Online Dictionary даются такие определения: *1) something that happens, especially something important or unusual; 2) a race, party, competition, etc that has been organized for a particular time* [Cambridge Online Dictionary, <https://dictionary.cambridge.org/>].

Словарь Collins Online Dictionary предлагает следующие дефиниции концепта EVENT: *1) something that happens,*[*especially*](https://www.collinsdictionary.com/dictionary/english/especially)*when it is*[*unusual*](https://www.collinsdictionary.com/dictionary/english/unusual)*or important. You*[*can*](https://www.collinsdictionary.com/dictionary/english/can)*use events to*[*describe*](https://www.collinsdictionary.com/dictionary/english/describe)*all the things that are happening in a*[*particular*](https://www.collinsdictionary.com/dictionary/english/particular)[*situation*](https://www.collinsdictionary.com/dictionary/english/situation)*; 2) a*[*planned*](https://www.collinsdictionary.com/dictionary/english/plan)*and*[*organized*](https://www.collinsdictionary.com/dictionary/english/organize)[*occasion*](https://www.collinsdictionary.com/dictionary/english/occasion)*; 3) the*[*actual*](https://www.collinsdictionary.com/dictionary/english/actual)*or*[*final*](https://www.collinsdictionary.com/dictionary/english/final)[*outcome*](https://www.collinsdictionary.com/dictionary/english/outcome)*;*[*result*](https://www.collinsdictionary.com/dictionary/english/result)*; 4) any organized*[*activity*](https://www.collinsdictionary.com/dictionary/english/activity)*, celebration, etc. for members of the*[*general*](https://www.collinsdictionary.com/dictionary/english/general)[*public*](https://www.collinsdictionary.com/dictionary/english/public)*or a particular group; 5) something that*[*occurs*](https://www.collinsdictionary.com/dictionary/english/occur)*in a*[*certain*](https://www.collinsdictionary.com/dictionary/english/certain)*place during a particular*[*interval*](https://www.collinsdictionary.com/dictionary/english/interval)*of time* [Collins Online Dictionary, <https://www.collinsdictionary.com/>].

В словаре Merriam-Webster лексема event определяется следующим образом: *1) something that happens; 2) a noteworthy happening; 3) a social occasion or activity; 4) a postulated outcome, condition, or*[eventuality](https://www.merriam-webster.com/dictionary/eventuality)*; 5) the fundamental entity of observed physical reality represented by a point designated by three coordinates of place and one of time in the space-time continuum postulated by the theory of relativity* [Merriam-Webster Online Dictionary, <https://www.merriam-webster.com/>].

В результате проведения дефиниционного анализа концепта EVENT удалось рассмотреть определения и получить наиболее полное представление о его дефиниции в толковых англоязычных словарях. Общее значение, характеризующее все проанализированные дефиниции сводится к общему понятию Happening.

В творчестве И.С. Глазунова концепт EVENT занимает ключевую роль. Данный концепт проявляется в его полотнах через проиллюстрированные художником сцены революции, войны, военных столкновений, боёв а также лиц, сыгравших в них исключительную роль. В следующем разделе предлагается провести анализ лексем, которые репрезентируют данный концепт в текстах зарубежных искусствоведов.

# **2.1.2. Контекстуальный анализ лексем – репрезентантов концепта EVENT в искусствоведческом тексте**

Илья Сергеевич Глазунов был одним из величайших художников своего времени. Созданные им портреты и пейзажи украшали выставки по всему миру от Лондона до Хельсинки. Однако наибольшую славу ему принесли именно монументальные исторические полотна, в которых художник так мастерски отражал реалии из политической и социальной жизни страны как в современности, так и в ретроспективе.

Данный раздел выпускной квалификационной работы посвящен исследованию языка англоязычного искусствоведческого дискурса, в котором отражена интерпретация событийности, которая занимала исключительную роль в творчестве И.С. Глазунова. То есть рассматриваются примеры, содержащие языковую репрезентацию концепта EVENT в искусствоведческих текстах.

В предыдущей главе мы выяснили, что событие всегда антропориентировано, то есть необходимо присутствие участников и/или инициаторов события, оно должно происходить в определенном месте в определенное время. По своей природе событие динамично, оно представляет собой значительное изменение в жизни страны и/или социума и влечет за собой последствия.

Примеры того, как данный концепт в полотнах И.С. Глазунова находит свое отражение в дискурсе англоязычных искусствоведов, можно проиллюстрировать следующим фрагментом текста:

1. *And what does Glazunov suggest* ***citizens*** *do to* ***recapture*** *their country from the* ***corrupting influence of the West****? “****Wake up, Russia****,” the painting in mass reproduction as the exhibit poster, illustrates the artist’s* ***prescription for curing the country’s ills****. In the center of the canvas, a bare-chested muscular* ***youth******raises the******New Testament*** *in one hand and an* ***automatic******rifle*** *in the other; behind him stands a young* ***woman*** *in* ***army fatigues*** *with a* ***machine gun*** *slung over her shoulder and a* ***Russian*** *flag in her hands. As if fearing that his* ***exhortation*** *to viewers* ***to employ violence to******purify Russia*** *is not manifest enough, Glazunov paints in a wounded young* ***drummer boy*** *whose instrument is emblazoned with the slogan: “Glory to* ***Russia****. Russia for Russians.” The Russian press has charged that the work, with its* ***priests*** *clad in* ***swastika-pattern*** *robes, has* ***Nazi*** *overtones.* [Los Angeles Times, 1994]

В данном примере искусствовед анализирует картину «Россия, проснись!» и использует ряд языковых репрезентантов, которые в совокупности передают событийность в сюжете картины.

Выше мы сказали, что для концепта EVENT необходимо присутствие участников или инициаторов события. Так, в рассмотренном выше фрагменте выделяются лексемы *citizens, youth, woman, drummer boy, priests* которые маркируют людей-участников события.

Что касается самого происходящего события, оно здесь выражено сразу несколькими лексемами. Например, *recapture*, у которого следующая дефиниция: *1) the taking by the government of a fixed part of all earnings in excess of a certain percentage of property value, as in the case of a railroad; 2) to gain control of or exert influence over* [Lexico Online Dictionary, <https://www.dictionary.com/>] содержит в себе значение событийности, так как подразумевает участников (*by the government*), изменение положения вещей (*gain control*), а также аффикс *re-* отсылает нас к временному аспекту, так как подразумевает, что когда-то в прошлом это уже было.

В данном отрывке также присутствует призыв к действию, что передается лексическим существительным *exhortation*, а также находит свое отражение в названии картины, где употреблен глагол в императиве: *Wake up*. Также, императивная форма глагола говорит об актуальности события, то есть оно происходит в настоящем для автора времени.

Помимо того, искусствовед считает, что призыв к действию передается в сюжете картины, в которой художник иллюстрирует алгоритм действий, нацеленных на очищение (*purify*) страны от враждебного влияния Запада (*corrupting influence of the West*) – *prescription for curing the country’s ills*. Так, художник призывает людей взять оружие (*automatic rifle, machine gun*) и совершить действие путем применения насилия (*employ violence*).

Художник также призывает не забывать культурные и религиозные ценности русского народа, что в тексте репрезентировано словами *youth raises the New Testament, Russia for Russians*.

Картина «Россия, проснись!» была создана в 1994 году, однако в вышеприведенном фрагменте мы встречаемся со словами *swastika-pattern* и *Nazi* которые репрезентируют важное событие в истории – Великую Отечественную Войну, тем самым подчеркивается историческая значимость сюжета картины.

Что касается места действия, на это указывает лексема *Russia* неоднократно повторяющаяся в тексте в разных формах: *Russia, Russian, Russians.*

Рассмотрим следующий пример статьи, опубликованной в 2018 году в журнале Counter Currents:

1. *Yet a large body of his work is dedicated to the celebration of* ***Russia’s rich history****, rather than critique. His cycle****The Kulikovo Field****was started in the 1970s and ran well into the 2000s, which depicts the* ***pivotal battle against the Mongol Golden Horde and Tatar army*** *by the allied principalities that* ***would go on to******form a unified Russian state.*** *It is thus the* ***moment in history*** *in which the* ***modern******state of Russia was born.*** *Above is* **Sergius of Radonezh** and **Andrei Rublev***, the latter having been* ***newly canonized*** *when the painting was begun as one of the greatest Russian iconographers. Sergius* ***is one of the most venerated saints in the Orthodox Church****,* ***and blessed******Russian hero Prince Dmitry Donskoy*** *before he* ***went into battle*** *against the Mongols and Tatars. He also sent the* ***warrior-monk champion Alexander Peresvet****, who* ***battled*** *the* ***Mongol champion Chelubey,*** *which Glazunov immortalizes in*The Duel*.* [David Yorkshire, 2018]

Искусствовед говорит о том, что в своем творчестве И.С. Глазунов уделяет важное место реалиям из истории России - *Russia’s rich history*. Так, в данном отрывке анализируются картины, сюжетом которых является военное столкновение с монголо-татарской армией – *went into battle, battled, pivotal battle*.

Участниками события являются упомянутые в тексте *Russian hero Prince Dmitry Donskoy, warrior-monk champion Alexander Peresvet, Mongol Golden Horde and Tatar army, Mongol champion Chelubey*.

Действие происходит в России, на Куликовом поле, что указано в названии цикла *The Kulikovo Field*.

О произошедших важных изменениях свидетельствуют глаголы *born* – искусствовед говорит о возникновении Российского государства, и *form* – речь идет об объединении России. Также обратим внимание на времена, в которых употреблены данные глаголы - *was born*, говорит о том, что событие уже произошло в прошлом, выражение *moment in history* также поддерживает эту мысль; *would go on to form* – использование будущего в прошедшем говорит о том, что в сюжете картины отображается событие, которое на момент военного столкновения еще не произошло, то есть оно существует в плане будущего, однако для искусствоведа на момент написания статьи событие уже отображается в плане прошлого.

В вышеперечисленных отрывках были выявлены языковые параметры, характеризующие событийное значение. На основе проведенного исследования можем утверждать, что концепт EVENT занимает важное место в творчестве Ильи Сергеевича Глазунова, и не остается незамеченным англоговорящими искусствоведами.

На основе проведенного анализа фрагментов текстов англоязычных искусствоведов, языковые единицы, репрезентирующие концепт EVENT можно сгруппировать по следующим тематикам: война и военные реалии, религиозная жизнь социума, жизни и культура российского общества и известные историко-политические и культурные деятели.

Так, на основе вышесказанного, выделенные в проанализированных фрагментах примеры – *recapture, automatic rifle, army fatigues, machine gun, wounded, swastika-pattern, Nazi, battle, army, battle,* Duel можем объединить в субконцепт WAR; *the New Testament, priests, canonized, iconographers, saints, Orthodox Church, blessed, warrior-monk* - в субконцепт RELIGION*; country, corrupting influence of the West, Russia, Russian flag, purify Russia, Glory to Russia. Russia for Russians* будут входить в состав субконцепта RUSSIA; и наконец, *Prince Dmitry Donskoy, Chelubey,* Gostomysl, Rurik, Truvor, Sineus, Sergius of Radonezh, Andrei Rublev, *Alexander Peresvet* объединяются в составе субконцепта FAMOUS PEOPLE.

Таким образом, результаты проведенного исследования дают нам основания внутри самого концепта EVENT выделить сравнительно более мелкие субконцепты WAR, RELIGION, RUSSIA, FAMOUS PEOPLE, которые тщательно рассматриваются в следующем разделе выпускной квалификационной работы.

# **2.2.1. Семантическая вариативность понятия EVENT в искусствоведческом дискурсе**

В предыдущем разделе на основе анализа фрагментов англоязычных искусствоведческих текстов внутри концепта EVENT были вычленены такие субконцепты, как WAR, RELIGION, RUSSIA, FAMOUS PEOPLE.

В данном разделе проводится дефиниционный анализ вышеупомянутых субконцептов и рассматриваются особенности их языковой репрезентации в текстах англоговорящих искусствоведов.

# **2.2.1.1. Анализ репрезентации субконцепта WAR**

Для понимания полноты репрезентации основных значений субконцепта WAR в искусствоведческих текстах представляется целесообразным провести дефиниционный анализ лексем, которые актуализируют значение борьбы, войны в тих текстах. В рамках проведенного дефиниционного анализа субконцепта WAR были выделены следующие определения:

*1) a situation in which there is aggressive competition between groups, companies, countries, etc.; 2) a fight or an effort over a long period of time to get rid of or stop something unpleasant* [Oxford Learner’s Dictionaries, <https://www.oxfordlearnersdictionaries.com/>].

Словарь Cambridge Online Dictionary предлагает такие дефиниции: *1)* [*fighting*](https://dictionary.cambridge.org/dictionary/english-russian/fighting)*, using*[*soldiers*](https://dictionary.cambridge.org/dictionary/english-russian/soldier)*and*[*weapons*](https://dictionary.cambridge.org/dictionary/english-russian/weapon)*, between two or more*[*countries*](https://dictionary.cambridge.org/dictionary/english-russian/country)*, or two or more*[*groups*](https://dictionary.cambridge.org/dictionary/english-russian/group)*inside a*[*country*](https://dictionary.cambridge.org/dictionary/english-russian/country)*; 2) an*[*attempt*](https://dictionary.cambridge.org/dictionary/english-russian/attempt)*to*[*stop*](https://dictionary.cambridge.org/dictionary/english-russian/stop)*something*[*bad*](https://dictionary.cambridge.org/dictionary/english-russian/bad)*or*[*illegal*](https://dictionary.cambridge.org/dictionary/english-russian/illegal) [Cambridge Online Dictionary, <https://dictionary.cambridge.org/>].

Collins Online Dictionary дает следующее определение: *any conflict or contest* [Collins Online Dictionary, <https://www.collinsdictionary.com/>].

В словаре Merriam-Webster Online Dictionary war определяется как: *1) a state of usually open and declared armed hostile conflict between states or nations; 2) a period of such armed conflict* [Merriam-Webster Online Dictionary, <https://www.merriam-webster.com/>].

Словарь Lexico предлагает следующую дефиницию: *a conflict carried on by force of arms, as between nations or between parties within a nation* [Lexico Online Dictionary, <https://www.dictionary.com/>].

Таким образом, в результате дефиниционного анализа были рассмотрены определения субконцепта WAR в авторитетных англоязычных словарях. В рассмотренных определениях были выявлены семы, передающие значение борьбы, противостояния, на которых мы будем ориентироваться при анализа языковой репрезентации субконцепта WAR в текстах англоязычных искусствоведов.

И.С. Глазунов увлекался историей России и часто использовал исторические события в качестве сюжетов своих полотен. Так, сцены важных в истории боевых сражений и военных столкновений часто находили свое отражение в сюжетах его картин. В следующих фрагментах содержатся примеры языковой репрезентации субконцепта WAR, который передает значение событийности:

1. *Both* ***parties*** *were killed in the* ***duel****, although Peresvet apparently stayed in the saddle, whereas Chelubey fell. What is interesting in the painting is that the horses bear the real nature of the* ***battle****–the* ***struggle*** *for racial dominance–in their colors, in which the white horse with the blond mane of Peresvet is shown to* ***have the upper hand****.* [David Yorkshire, 2018]

В данном примере с точки зрения языковой репрезентации субконцепт WAR выражен лексемами 1) *duel*, который словарь определяет как *any contest between two persons or parties*; 2) *battle*, определение которого звучит *как a hostile encounter or engagement between opposing military forces*; 3) *struggle*, дефиниция которого – *a war, fight, conflict, or contest of any kind*; 4) *parties*, который здесь обозначает *a detachment, squad, or detail of troops assigned to perform some particular mission or service*.

Военную тематику также отражает выражение*have the upper hand*, определение которого в словаре Merriam-Webster звучит следующим образом: *have more*[*power*](https://dictionary.cambridge.org/dictionary/english/power)*than anyone*[*else*](https://dictionary.cambridge.org/dictionary/english/else)*and so have*[*control*](https://dictionary.cambridge.org/dictionary/english/control) [Merriam-Webster Online Dictionary, <https://www.merriam-webster.com/>].

Обратимся к следующему примеру, напечатанному в 2017 году в газете The New York Times:

1. *The poster for the exhibition reproduced the painting “Russia, Awaken!,” which showed a bare-chested man holding a* ***Kalashnikov rifle*** *on high in one hand, the New Testament in the other, with a young woman in* ***camouflage gear*** *behind him, holding a Russian flag aloft.* [The New York Times, 2017]

Здесь искусствовед, анализируя картину «Россия, проснись!» использует в своем тексте слова, репрезентирующие субконцепт WAR - *Kalashnikov rifle, camouflage gear.*

Таким образом, в данном разделе был проведен дефиниционный анализ субконцепта WAR, который эксплицитно отражает значение событийности в его языковой репрезентации в текстах англоязычных искусствоведов.

# **2.2.1.2. Анализ репрезентации субконцепта RELIGION**

В данном подразделе предполагается провести анализ субконцепта RELIGION который в свою очередь входит в состав концепта EVENT, так как отражает значение событийности, поскольку передает важный аспект жизни русского общества, и содержит в себе семы, репрезентирующие изменения, и при этом отражающие антропоцентричность данного субконцепта.

На основе дефиниционного анализа субконцепта RELIGION в словаре Oxford Learner’s было выделено следующее определение:  *one of the systems of faith that are based on the belief in the existence of a particular god or gods, or in the teachings of a spiritual leader* [Oxford Learner’s Dictionaries, <https://www.oxfordlearnersdictionaries.com/>].

В словаре Cambridge субконцепт RELIGION определяется как *the*[*belief*](https://dictionary.cambridge.org/dictionary/english-russian/belief)*in a*[*god*](https://dictionary.cambridge.org/dictionary/english-russian/god)*or*[*gods*](https://dictionary.cambridge.org/dictionary/english-russian/god)*, or a*[*particular*](https://dictionary.cambridge.org/dictionary/english-russian/particular)[*system*](https://dictionary.cambridge.org/dictionary/english-russian/system)*of*[*belief*](https://dictionary.cambridge.org/dictionary/english-russian/belief)*in a*[*god*](https://dictionary.cambridge.org/dictionary/english-russian/god)*or*[*gods*](https://dictionary.cambridge.org/dictionary/english-russian/god)[Cambridge Online Dictionary, <https://dictionary.cambridge.org/>].

Словарь Collins Online Dictionary дает следующее определение субконцепта RELIGION: *belief in a*[*god*](https://www.collinsdictionary.com/dictionary/english/god)*or gods and the activities that are*[*connected*](https://www.collinsdictionary.com/dictionary/english/connect)*with this belief, such as*[*praying*](https://www.collinsdictionary.com/dictionary/english/pray)*or worshipping in a building such as a church or*[*temple*](https://www.collinsdictionary.com/dictionary/english/temple) [Collins Online Dictionary, <https://www.collinsdictionary.com/>].

Словарь Merriam-Webster предлагает ряд дефиниций: *1) a personal set or institutionalized system of religious attitudes, beliefs, and practices; 2) the service and worship of God or the supernatural; 3) commitment or devotion to religious faith or observance; 4) a cause, principle, or system of beliefs held to with ardor and faith* [Merriam-Webster Online Dictionary, <https://www.merriam-webster.com/>].

Так, в результате дефиниционного анализа было рассмотрено определение субконцепта RELIGION, которое приводит нас к пониманию его событийных параметров. Так, субконцепт RELIGION связан с жизнью человека или группы людей, которые основываются на свое вероисповедание при совершении таких действий, как *service, worship, commit, pray* и т.д.

Рассмотрим функционирование данного субконцепта в текстах англоговорящих искусствоведов на основе лексико-семантического анализа.

1. *Glazunov obviously sees the* ***Orthodox Church*** *as an important part of Russia’s identity, and as a remnant of its monarchical past that he also* ***venerates****, and as an organic part of the life of the peasantry. This led him to champion the* ***Orthodox Church*** *as Communism waned. Indeed, one readily sees his critique of Communism as destructive of both* ***Church*** *and peasantry in his painting D*ispossession of the Kulaks*, painted after the fall of the Iron Curtain.* [David Yorkshire, 2018]

В данном примере субконцепт RELIGION репрезентируется словосочетанием *Orthodox Church* и лексемами *venerates, church.*

Обратимся к следующему примеру, в котором англичанин Дэвид Уиллис анализирует картину «Мистерия ХХ века»:

1. *His bigger painting, "Mystery of the Twentieth Century," has never been shown. Some accuse him of painting it only to gain publicity abroad. (It was banned from a planned show in 1977 in Moscow and Glazunov canceled the show in protest.) It contains figures* ***anathema*** *to current Communist* ***ideology****, from* ***Christ Jesus*** *to* ***Pope John XXIII*** *to Stalin on a bier of blood of Solzhenitsyn in Gulag prison clothes.* [David K. Willis, 1981]

Автор использует такие лексемы-репрезентанты субконцепта RELIGION, как *anathema, ideology*. Данный субконцепт также включает в себя и религиозных деятелей, упомянутых искусствоведом – *Christ Jesus, Pope John XXIII*. Событийность здесь отражена в том, что *Christ Jesus* и *Pope John XXIII* были и остаются инициаторами событий в церковном мире.

Таким образом, в данном разделе был проведен лексический анализ субконцепта RELIGION, который отражает значение событийности в его языковой репрезентации в текстах англоязычных искусствоведов.

# **2.2.1.3. Анализ репрезентации субконцепта RUSSIA**

Илья Сергеевич Глазунов славился своим патриотизмом и любовью к России. Данный субконцепт находит свое отражение в сюжете почти каждого полотна художника и входит в состав более обширного концепта EVENT.

Рассмотрим результаты дефиниционного анализа субконцепта RUSSIA:

Такое определение дается в Merriam-Webster Online Dictionary*: independent country in eastern Europe and northern Asia bordering on the Arctic and Pacific oceans and on the Baltic and Black seas and covering the largest area of any country in the world* [Merriam-Webster Online Dictionary, <https://www.merriam-webster.com/>].

В Oxford Learner’s Dictionaries RUSSIA определяется как *a country in northern Asia and eastern Europe* [Oxford Learner’s Dictionaries, <https://www.oxfordlearnersdictionaries.com/>].

Обширную дефиницию предлагает Collins Online Dictionary: *the largest country in the world,* [*covering*](https://www.collinsdictionary.com/dictionary/english/covering)*N*[*Eurasia*](https://www.collinsdictionary.com/dictionary/english/eurasia)*and*[*bordering*](https://www.collinsdictionary.com/dictionary/english/border)*on the*[*Pacific*](https://www.collinsdictionary.com/dictionary/english/pacific)*and*[*Arctic*](https://www.collinsdictionary.com/dictionary/english/arctic)[*Oceans*](https://www.collinsdictionary.com/dictionary/english/ocean) *and the Baltic, Black, and Caspian Seas:*[*originating*](https://www.collinsdictionary.com/dictionary/english/originate)*from the*[*principality*](https://www.collinsdictionary.com/dictionary/english/principality)*of*[*Muscovy*](https://www.collinsdictionary.com/dictionary/english/muscovy)*in the 17th century, it*[*expanded*](https://www.collinsdictionary.com/dictionary/english/expand)*to become the*[*Russian*](https://www.collinsdictionary.com/dictionary/english/russian)[*Empire*](https://www.collinsdictionary.com/dictionary/english/empire)*; the*[*Tsar*](https://www.collinsdictionary.com/dictionary/english/tsar)*was*[*overthrown*](https://www.collinsdictionary.com/dictionary/english/overthrow)*in 1917 and the*[*Communist*](https://www.collinsdictionary.com/dictionary/english/communist)*Russian*[*Soviet*](https://www.collinsdictionary.com/dictionary/english/soviet)*Federative*[*Socialist*](https://www.collinsdictionary.com/dictionary/english/socialist)*Republic was created; this*[*merged*](https://www.collinsdictionary.com/dictionary/english/merge)*with*[*neighbouring*](https://www.collinsdictionary.com/dictionary/english/neighbour)*Soviet Republics in 1922 to form the Soviet*[*Union*](https://www.collinsdictionary.com/dictionary/english/union)*; on the disintegration of the Soviet Union in 1991 the Russian*[*Federation*](https://www.collinsdictionary.com/dictionary/english/federation)*was*[*established*](https://www.collinsdictionary.com/dictionary/english/establish)*as an*[*independent*](https://www.collinsdictionary.com/dictionary/english/independent)*state* [Collins Online Dictionary, <https://www.collinsdictionary.com/>], где субконцепт RUSSIA рассматривается сквозь призму географии и истории России.

В результате дефиниционного анализа были рассмотрены определения субконцепта RUSSIA, далее на основе лексико-семантического анализа рассматривается функционирование данного субконцепта в дискурсе англоязычных искусствоведов.

Рассмотрим пример, где искусствовед, анализируя картины художника, говорит о его роли в советский период:

1. *Even during the* ***Soviet period****, Glazunov courted controversy by pushing the boundaries of what was deemed acceptable by the* ***authorities****, his 1964 exhibition being closed down and his painting*The Roads of War*, that showed a* ***Soviet retreat*** *during the* ***Second World War****, later burned. His*Mystery of the Twentieth Century *also had to be hidden until* ***Perestroika*** *because of depictions of Jesus and* ***Tsar Nicholas II****, with copies leaked to Western magazines in the late 1970s. [David Yorkshire, 2018]*

В данном отрывке искусствоведческого текста можем выделить следующие маркеры субконцепта RUSSIA: *Soviet period, authorities, Soviet retreat, Second World War, Perestroika, Tsar Nicholas II.*Маркеры *Soviet period, Soviet retreat, Second World War, Perestroika* репрезентируют события, сыгравшие исключительную роль в истории России, *authorities* указывает на государственность, а *Tsar Nicholas II* отсылает нас в период Царской России.

Маргарет Уиллис, автор статьи, опубликованной в газете The Christian Science Monitor в 1987 году, интерпретирует картину «Возвращение блудного сына» следующим образом:

1. *Many paintings have allegorical themes, such as ``The Return of the Prodigal Son,'' which Glazunov painted in 1978. A* ***young blue-jeaned Soviet youth*** *is returning on bended knee to his ``master,'' who symbolizes* ***Russian traditions*** *and behind whom stands a pantheon of* ***those who have contributed to Russian culture*** *-* ***Peter the Great, Pushkin, Tchaikovsky, Dostoyevsky,*** *etc.* [Margaret Willis, 1987]

где субконцепт RUSSIA репрезентируется такими маркерами, как *Russian traditions, Russian culture,* а также посредством упоминания имен лиц, сыгравших ключевую роль в становлении русской культуры *- Peter the Great, Pushkin, Tchaikovsky, Dostoyevsky.*

*Young blue-jeaned Soviet youth* представляет собой реалию из культурной и социальной жизни советской молодежи.

Другой искусствовед – Дэвид Уиллис дает такой анализ вышеупомянутой картины:

1. *His large canvas, "The Prodigal Son," arouses a storm of comment; the party tried to stop it being shown in* ***Leningrad*** *but finally backed down, since it had already been on display in* ***Moscow****. In the foreground are the snouts and jaws of huge hogs at a trough; behind them are signs of the debauchery of modern life, from alcoholism to churches being burned; to the left a* ***young man clad only in a pair of jeans (symbol of modernity)*** *kneels at the feet of a Christ-figure (****the soul of Russia****) while the Glazunov pantheon of* ***Russian heroes*** *looks on:* ***Gogol, Pushkin, Dostoevsky, Tchaikovsky****. Party officials object to it on religious and ideological grounds, suspecting the hogs represent* ***communist materialism****. To them he shrugs and says the canvas must be interpreted by each viewer.* [David K. Willis, 1981]

В данном примере искусствовед сам истолковывает значимость одежды молодого парня - *symbol of modernity*. Здесь, субконцепт RUSSIA передается маркерами *Leningrad, Moscow*, которые обозначаю города России, *the soul of Russia, Russian heroes*, а также упоминанием культурных деятелей – *Gogol, Pushkin, Dostoevsky, Tchaikovsky*, которых автор статьи называет героями - *Russian heroes*.

Таким образом, в данном разделе был проведен анализ субконцепта RUSSIA, который отражает значение событийности в его языковой репрезентации в текстах англоязычных искусствоведов

# **2.2.1.4. Анализ репрезентации субконцепта FAMOUS PEOPLE**

В данном подразделе проводится анализ языковой репрезентации в англоязычном искусствоведческом дискурсе субконцепта FAMOUS PEOPLE. Любовь И.С. Глазунова к истории отражалась не только посредством изображения на полотнах реалий прошлого, но и портретов известных Российских и зарубежных государственных деятелей, писателей, музыкантов – ассоциантов (участников, инициаторов) событийности. Трудно переоценить роль выдающихся деятелей в политике, искусстве и культуре, поскольку они своими действиями, произведениями влияли на события, происходящие в общественной и политической жизни страны во все времена. Именно поэтому их имена остаются в истории и памяти людей, поэтому они отражены в произведениях живописи художников, в частности в работах И.С. Глазунова.

Словарь Macmillan дает следующие определения словосочетания famous people: 1) a famous person who is associated with a particular product, brand, advertising campaign etc; 2) a well-known person, especially a politician; 3) very important person: used for referring to someone who receives special treatment because they are powerful of famous; 4) loved by many people in a country, especially someone who has had a long public career [Macmillan Online Dictionary, <https://www.macmillandictionary.com/>].

И.С. Глазунов в своих полотнах часто изображал известных русских и зарубежных политических деятелей. Так, например, рассмотрим фрагмент текста, составленного британским искусствоведом Майклом Парксом, в котором упоминается ряд политических деятелей:

1. *Visitors quickly recognize* ***V.I. Lenin****, the* ***Bolshevik leader*** *and* ***founder of the Soviet state****, the* ***dictator******Josef Stalin****, China’s* ***Mao Tse-tung****, President* ***John F. Kennedy****,* ***the Beatles*** *and* ***Brigitte Bardot****.* [Los Angeles Times, 1988]

В данном отрывке *V.I. Lenin, Josef Stalin, Mao Tse-tung, John F. Kennedy, the Beatles, Brigitte Bardot* являются составляющими субконцепта FAMOUS PEOPLE.

На своих полотнах И.С. Глазунов изображал не только известных политических, но и культурных деятелей. Далее приведены примеры, подтверждающие это.

Рассмотрим отрывок текста, опубликованного в 1988 году The New York Times:

1. *Front and center, alongside the revered* ***Russian writers******Pushkin, Dostoyevksy, Gogol*** *and* ***Lermontov****, stands the* ***Czarevitch Aleksei****, the* ***child heir*** *to the* ***Russian throne****, who was executed after the Bolshevik Revolution.* [The New York Times, 1988]

В данном фрагменте встречаются имена таких известных лиц, как *Pushkin, Dostoyevksy, Gogol, Lermontov, Czarevitch Aleksei,* которые репрезентируют субконцепт FAMOUS PEOPLE.

Так, в данном разделе был проведен лингвистический анализ языковой репрезентации субконцепта FAMOUS PEOPLE. Таким образом, мы рассмотрели, что люди, упоминавшиеся в проанализированных нами примерах являются ассоциантами события, то есть они непосредственно своими действиями, произведениями, идеями повлияли на события, происходящие в политической, социальной и культурной жизни страны.

# **2.2.2. Характер оценки концепта EVENT в искусствоведческом тексте**

Данный раздел выпускной квалификационной работы посвящен анализу дискурсивного пространства англоязычных искусствоведческих текстов, передающих оценку событийности, заключающейся в работах, творчестве, и мастерстве И.С. Глазунова и сюжетах его картин.

Оценка представляет собой важное средство, посредством которого человек познает мир и формулирует свое мнение и представление относительно той или иной сферы. Чаще всего широкий диапазон разнообразия оценки встречается в тех случаях, когда субъект и объект оценки принадлежат к разным национально-культурным реалиям, что актуально в нашем исследовании.

При рассмотрении оценочной составляющей событийного аспекта картин И.С. Глазунова в текстах англоязычных искусствоведов, необходимо принять во внимание, что она напрямую связана с эмоциональной составляющей, так как при интерпретации информации, заложенной в картину самим художником, искусствовед полагается на свои эмоциональные ощущения, чувства.

В ходе анализа языковой репрезентации искусствоведческих текстов была выявлена однополярная оценка, представленная либо положительной, либо отрицательной характеристикой, и биполярная оценка, представленная положительной и отрицательной характеристикой одновременно, что в свою очередь указывает на наличие когнитивного диссонанса.

Рассмотрим способы языковой репрезентации каждого из видов оценки по отдельности.

# **2.2.2.1. Репрезентация положительной оценки концепта EVENT**

На материале текстов англоязычных искусствоведов о картинах И.С. Глазунова в рамках исследования была выделена положительная оценка событийности, которая находит свое отражение в сюжете картин, работах художника.

Так, Дэвид Йоркшир (David Yorkshire) в анализе картины «Временный перевес татар», в которой по мнению искусствоведа художник противопоставляет русских воинов монгольско-татарской армии, возвышая при этом образ первых, прослеживается положительная оценка критика:

1. ***In contrast****,* ***the******Russians*** *are always of the* ***Nordic type, blue-eyed and noble of countenance****,* ***steely-eyed, yet unconsumed by their passions,*** *as in*Eve, Before the Battle of Kulikovo*. Glazunov no doubt also attributes this to the Orthodox Church, which is ever-present alongside the soldiery, giving us the* ***distinct impression*** *that the Battle of Kulikovo is part of a racial* ***holy*** *war.* [David Yorkshire, 2018]

В данном фрагменте искусствовед употребляет лексемы *noble, passions, holy*, которые по данным словаря Lexico содержат положительные коннотативные семы. Так, словарь предлагает следующие дефиниции: *1) noble – of an admirably high quality; notably superior;*[*excellent*](https://www.dictionary.com/browse/excellent)*. 2) passion – strong amorous feeling or desire;*[*love*](https://www.dictionary.com/browse/love)*;*[*affection*](https://www.dictionary.com/browse/affection)*. 3) holy – having a spiritually pure quality* [Lexico Online Dictionary, <https://www.dictionary.com/>].

Используя вводную фразу *In contrast*, искусствовед противопоставляет обе воюющие стороны, изображенные на картине, а дальнейшее использование словосочетаний с положительной коннотацией *the Nordic type, blue-eyed, steely-eyed* подчеркивает положительную оценку искусствоведа.

В данном примере языковая репрезентация однополярной положительной оценки также отражена в словосочетании *distinct impression* лексемы которого определяются как *unquestionably exceptional or notable;* и *the act of impressing; state of being impressed* соответственно [Lexico Online Dictionary, <https://www.dictionary.com/>].

Объектом оценки в приведенном выше фрагменте является картина художника, изображающая последствия военного столкновения между русским и монгольско-татарскими войсками. Так, концепт EVENT репрезентируется в сюжете картины.

Обратимся к следующему фрагменту, где искусствовед анализирует, как И.С. Глазунов изображает женский образ в картине «Княгиня Евдоксия в храме»:

1. ***Nor does Glazunov forget*** *the* ***noble woman****. Like his male figures, there is an* ***assuredness*** *in Princess Eudoxia’s blue eyes and* ***equally*** *a* ***serenity****. Dmitry Donskoy’s wife, portrayed in*Princess Eudoxia in the Temple*, was* ***no mere bauble****, and established the Ascension Convent in Moscow.* ***Neither is*** *her* ***feminine beauty******neglected****, showing* ***strength******in******femininity*** *that puts feminism to shame.* [David Yorkshire, 2018]

В данном примере искусствоведом употреблены существительные *assuredness, serenity, beauty, strength*, которые словарь определяет, как *1) assuredness -* [*bold*](https://www.dictionary.com/browse/bold)*;*[*confident*](https://www.dictionary.com/browse/confident)*;*[*authoritative*](https://www.dictionary.com/browse/authoritative)*. 2) serenity – a title of honor, respect, or reverence, used in speaking of or to certain members of royalty. 3) beauty – a*[*beautiful*](https://www.dictionary.com/browse/beautiful)*person, especially a woman. 4) strength – moral power, firmness, or courage* соответственно [Lexico Online Dictionary, <https://www.dictionary.com/>]. Так, в определениях данных лексем содержатся положительные коннотативные семы.

В примере употреблена отрицательная конструкция *nor does Glazunov forget*, вкоторой искусствовед, используя отрицательную частицу *nor* совместно с инверсией в сочетании с прилагательным *noble*, лексическое значение которого содержит такие семы с положительной коннотацией, как *distinguished, admirable, impressive, excellent* [Lexico Online Dictionary, <https://www.dictionary.com/>], выражает положительную оценку изображенной на полотне Княгини Евдоксии, которая служит объектом оценки.

В отрывке также дана категория сравнения, выраженная наречием *equally*, с помощью которой искусствовед как бы усиливает положительную оценку, сравнивая уверенность и умиротворенность, выраженные на лице княгини.

Также в отрывке можно проследить, как при помощи употребления отрицательных конструкций искусствовед выражает положительную оценку: *no mere bauble, neither is her feminine beauty neglected.* Так, в данных конструкциях он использует слова с не положительной коннотацией: *bauble*, *neglected*, которые в словаре определяются, как *a showy, usually cheap, ornament; trinket; gewgaw* и *to pay no attention or too little attention to; disregard or slight* соответственно. Таким образом, суммируя слова, содержащие отрицательные коннотативные семы с отрицательными конструкциями, искусствовед выражает положительную оценку.

Обратимся к следующему примеру. В 1988 году была опубликована статья, автор которой – американский журналист Билл Келлер (Bill Keller), анализируя картину «Вечная Россия», распознает на полотне Царевича Алексея и так описывает реакцию посетителей выставки на полотно:

1. *Front and center, alongside the revered Russian writers Pushkin, Dostoyevksy, Gogol and Lermontov, stands the Czarevitch Aleksei, the child heir to the Russian throne, who was executed after the Bolshevik Revolution.  Viewers* ***gasp*** *in* ***reverent astonishment*** *when the* ***innocent face*** *of what might have been is identified by exhibition guides.* [The New York Times, 1988]

Положительная оценка передается глаголом *gasp* определение которого в словаре Macmillan звучит, как *be greeted with, bring, draw, elicit* [Macmillan Online Dictionary, <https://www.macmillandictionary.com/>].

Также, положительной коннотацией наделены лексические прилагательные *reverent* и *innocent*, которые в словаре определяются как *feeling, exhibiting, or characterized by*[*reverence*](https://www.dictionary.com/browse/reverence)*; deeply respectful*; и *free from moral wrong; without sin; pure* соответственно [Lexico Online Dictionary, <https://www.dictionary.com/>].

На основе проведенного анализа фрагментов искусствоведческих текстов, рассмотренных выше, можно утверждать, что они содержат в себе языковую репрезентацию положительной оценки, субъектом которой выступает искусствовед, а объектом оценки являются работы художника и сюжеты его картин.

# **2.2.2.2. Репрезентация отрицательной оценки концепта EVENT**

Отрицательная оценка в текстах англоязычных искусствоведов представлена примерами, в которых объектом оценки выступают работы И.С. Глазунова и сюжеты его картин.

Рассмотрим фрагмент, напечатанный в 1987 году в журнале The Christian Science Monitor, где искусствовед Маргарет Уиллис (Margaret Willis) анализирует картину «Возвращение блудного сына»:

1. *The* ***youth has turned his back*** *on the* ***cruelty of war****, the striving for supremacy in space,* ***immorality****, and* ***cold impersonal living****. At the forefront of the painting are three* ***hideous****,* ***huge pigs*** *with tusks and human eyes; they may represent either the swine from the Biblical parable or the state. The painting caused* ***great controversy*** *when it was first exhibited.* [Margaret Willis, 1987]

В данном отрывке искусствовед использует лексические существительные *cruelty, immorality, controversy*, в определениях которых в словаре содержатся отрицательные коннотативные семы. Рассмотрим их дефиниции: *1) cruelty – the state or quality of being cruel. 2) immorality –* [*immoral*](https://www.dictionary.com/browse/immoral)*quality, character, or conduct; wickedness; evilness. 3) controversy – contention, strife, or argument* [Lexico Online Dictionary, <https://www.dictionary.com/>]. Более того, искусствовед употребил лексему great перед последним существительным, что в свою очередь только усиливает его значение.

Помимо существительных, в отрывке также употреблены и прилагательные с отрицательной коннотацией: cold, impersonal, hideous. Словарь предлагает следующие дефиниции: *1) cold – lacking in passion, emotion, enthusiasm, ardor, etc.; dispassionate. 2) impersonal – lacking human emotion or warmth. 3) hideous – horrible or frightful to the senses; repulsive; very ugly*. Так, мы видим, что в отрывке отрицательная оценка репрезентируется прилагательными, содержащими отрицательные коннотативные семы.

Маргарет Уиллис использует выражение *turned his back*, значение которого в словаре Merriam-Webster определяется, как *rejection or abandonment* [Merriam-Webster Online Dictionary, <https://www.merriam-webster.com/>]. Так, искусствовед говорит о том, что молодой человек отвернулся от реалий войны, переданных на полотне, то есть сюжет картины является объектом оценки в данном фрагменте.

В той же статье искусствовед выражает свое отношение к творчеству художника, что можем увидеть в следующем отрывке:

1. *For me, Glazunov's work carries an undercurrent**of* ***sadness****. The eyes of his subjects are deep-set, moon-shaped, and staring; they look past you and back into memories. Faces are usually* ***set and unsmiling***. [Margaret Willis, 1987]

В данном отрывке использованы лексемы *sadness, set, unsmiling*, которые маркируют отрицательное отношение критика к образам на работах художника, которые в приведенном примере и выступают объектом отрицательной оценки. Словарь определяет причастие *set* как *to decline; wane*, а существительное *sadness* как *the quality or state of being sad;*[*sorrow*](https://www.dictionary.com/browse/sorrow) [Lexico Online Dictionary, <https://www.dictionary.com/>].

Обратим внимание на употребленное в отрывке прилагательное *unsmiling*. В рамках данной лексемы отрицательная коннотация передается в аффиксе *un-,* который присоединившись к слову содержащему положительные коннотативные семы (*to smile – to assume a facial expression indicating pleasure, favor, or amusement, but sometimes derision or scorn, characterized by an upturning of the corners of the mouth* [Lexico Online Dictionary, <https://www.dictionary.com/>]), превращает его в маркер отрицательной оценки.

В следующем отрывке искусствовед Дэвид Йоркшир (David Yorkshire) выражает свою однополярную отрицательную оценку:

1. *The leader of the Golden Horde,*Khan Mamai*,* ***is seen as more demon******than man****, his face lit up seemingly by* ***hellfire*** *and his eyes burning with* ***relentless******wanton*** *and* ***unrestrained cruelty****.* [David Yorkshire, 2018]

Описывая свои впечатления от внешности Хана Мамая, изображенного на полотне, искусствовед сравнивает его с демоном – *demon*, лексемой, в дефиниции которого содержатся отрицательные коннотативные семы: *a person considered extremely wicked, evil, or cruel* [Lexico Online Dictionary, <https://www.dictionary.com/>]. Сравнение объекта оценки с лексемой с отрицательной коннотацией выражается посредством частицы *as*. Демоническая, то есть отрицательная сущность объекта оценки подчеркивается еще больше посредством противопоставления его человеку, что выражается предлогом *than*.

В данном фрагменте искусствовед употребляет лексемы *hellfire, wanton, cruelty*, которые по данным словаря Lexico содержат отрицательные коннотативные семы. Так, словарь предлагает следующие дефиниции: *1) hellfire – the fire of hell; 2) wanton – done, shown, used, etc., maliciously or unjustifiably; 3) cruelty – the state or quality of being cruel* [Lexico Online Dictionary <https://www.dictionary.com/>].

Помимо того значения слов *wanton* и *cruelty* усиливаются из-за употребления перед ними лексем *relentless* и *unrestrained* соответственно, которые в словаре определяются, как *1) not easing or slackening; maintaining speed, vigor, etc.; 2) not*[*restrained*](https://www.dictionary.com/browse/restrain)*or controlled; uncontrolled or uncontrollable* [Lexico Online Dictionary, <https://www.dictionary.com/>].

На основе лингвистического анализа вышеприведенных отрывков искусствоведческих текстов, можем сделать вывод о том, что их объединяет выраженная искусствоведом отрицательная оценка сюжетов картин И.С. Глазунова.

# **2.2.2.3. Репрезентация смешанной оценки концепта EVENT**

В изучении материалов статей англоязычных искусствоведов особое внимание единицы текста, содержащие в себе как положительную, так и отрицательную оценку одновременно, что говорит о наличии когнитивного диссонанса.

Рассмотрим, как такой когнитивный диссонанс проявляет себя на практике, на примере отрывка из статьи Дэвида Йоркшира (David Yorkshire), в которой искусствовед дает анализ картины «Канун. 1917 год»:

1. *The picture is imbued with a sense of the imminent revolutionary* ***upheavals*** *that will* ***destroy*** *the old ways of life and lead to an unpredictable and* ***disturbing*** *future. At the same time, the* ***subtle*** *color scheme of the painting and* ***the artist's skill*** *in conveying the nuances of sunset lighting* ***attract the viewer's attention*** *to the* ***lyrical*** *and* ***harmonious*** *visual* ***beauty*** *instead of the* ***dramatic*** *implications.* [David Yorkshire, 2018]

В рамках данного отрывка искусствовед одновременно использует лексические прилагательные, глагол и существительные с положительной и отрицательной коннотацией: *upheavals, destroy, disturbing, dramatic, subtle, lyrical, harmonious, beauty.* Так, в словаре даны следующие определения: *1) upheavals – strong or violent change or disturbance, as in a society. 2) destroy – to kill;*[*slay*](https://www.dictionary.com/browse/slay)*. 3) disturbing – upsetting or disquieting; dismaying. 4) dramatic – characteristic of or appropriate to the*[*drama*](https://www.dictionary.com/browse/drama)*, especially in involving conflict or contrast.* Так, мы видим, что вышеперечисленные лексемы содержат отрицательные коннотативные семы. При этом, лексемы *1) subtle – skillful, clever, or ingenious. 2) lyrical – enthusiastic; effusive. 3) harmonious – forming a pleasingly consistent whole; congruous. 4) beauty – the quality present in a thing or person that gives intense pleasure or deep satisfaction to the mind, whether arising from sensory manifestations (as shape, color, sound, etc.), a meaningful design or pattern, or something else (as a personality in which high spiritual qualities are manifest)* содержат положительные коннотативные семы [Lexico Online Dictionary, <https://www.dictionary.com/>]. Употребление обеих категорий в рамках одного текста говорит о смешанной оценке искусствоведа.

При этом обратим внимание на то, что в рамках данного примера субъектом отрицательной оценки служат происходящие в связи с революционными событиями изменения в жизни людей, а субъектом положительной оценки выступает мастерство И.С. Глазунова.

Положительное отношение искусствоведа к мастерству художника подчеркивается также словами *the artist's skill…attract the viewer's attention*, где *skill* означает *competent excellence in performance; expertness; dexterity* [Lexico Online Dictionary, <https://www.dictionary.com/>].

Рассмотрим следующий пример, где американский искусствовед Уильям Граймс (William Grimes) пишет о картине «Утро», выражая при этом в своем тексте смешанную оценку:

1. *One work, “Morning,” an untypically* ***joyous*** *painting with* ***bright******Impressionist colors****,* ***caused offense*** *by showing a nude woman lolling on a bed while her lover stared* ***thoughtfully*** *out a window. The* ***uproar*** *over the work was reported in the foreign press, and at the next meeting of the Soviet Academy of Arts, Mr. Glazunov was taken to task for his “****poor taste****.”* [The New York Times, 2017]

В отрывке использованы лексические прилагательные и наречие с положительной оценкой: *1) joyous – joyful; happy; jubilant. 2) bright – radiant or splendid. 3) thoughtfully - careful, heedful, or mindful* и существительные с отрицательной коннотацией: *1) offense – a cause of transgression or wrong. 2) uproar – a state of violent and noisy disturbance, as of a multitude; turmoil* [Lexico Online Dictionary, <https://www.dictionary.com/>].

В отрывке так же употреблено словосочетание *poor taste*, значение которого в словаре определяется как *not suitable, unseemly, offensive* [Lexico Online Dictionary, <https://www.dictionary.com/>].

Таким образом, на основе проведенного лингвистического анализа фрагментов искусствоведческих текстов мы рассмотрели, как смешанная оценка искусствоведов выражается в языковой репрезентации.

# **ВЫВОДЫ ПО ГЛАВЕ 2**

В результате проведенного анализа были получены следующие выводы:

1. Дефиниционный анализ показал, что концепт EVENT передает значение важного события, происшествия, которое происходит или уже свершилось в определенное время в жизни социума или индивида.
2. Результаты контекстуального анализа языковой репрезентации концепта EVENT показали, что событийность в текстах англоязычных искусствоведов передается посредством описания времени, места произошедшего события и его участников или инициаторов.
3. На основе изучения семантической вариативности языковой репрезентации, в рамках концепта EVENT были выделены субконцепты WAR, RELIGION, RUSSIA, FAMOUS PEOPLE, которые способны с разной степенью эксплицитности передавать событийность.
4. Оценка англоязычными искусствоведами творчества, мастерства, сюжетов картин И.С. Глазунова может быть однополярной положительной/отрицательной или биполярной смешанной
5. В результате анализа репрезентации положительной оценки творчества и личности И.С. Глазунова было выявлено, что при оценивании произведений искусства в англоязычном искусствоведческом дискурсе эксплицируется отношение искусствоведов к сюжету картин и мастерству художника в целом. Положительный оценочный компонент объективируется с использованием маркированных лексем, грамматических конструкций, сравнения, противопоставления.
6. В ходе исследования репрезентации отрицательной оценки в текстах англоязычных искусствоведов были проанализированы примеры, в которых в качестве объекта отрицательной оценки выступали сюжеты картин И.С. Глазунова.
7. При репрезентации смешанной оценки творчества и работ И.С. Глазунова в текстах англоязычных искусствоведов с одной стороны, выявляется положительный знак оценки либо сюжета картин, либо личности И.С. Глазунова. С другой стороны, зарубежные эксперты используя негативную коннотацию репрезентируют отрицательный знак оценки его картин, что в свою очередь ведет к реализации смешанной оценки в одном комментарии критика.

# **ЗАКЛЮЧЕНИЕ**

Главная цель данной работы заключалась в исследовании языка интерпретации и оценки категории события в англоязычных искусствоведческих текстах о картинах И.С. Глазунова с учетом передачи отношения искусствоведов к событийному аспекту в работах художника в контексте исторических и гео-политических условий создания художественного произведения.

В настоящей работе был изучен теоретический материал по теме исследования. На первом этапе рассматривалось понятие искусствоведческого дискурса, категории Событие и Оценка. В ходе исследования было описано понятие дискурса в современной лингвистике, определено место категории События в философии, политологии и лингвистике, а также были рассмотрены особенности выражения оценки в англоязычном искусствоведческом дискурсе. На втором этапе был проведен анализ языковой репрезентации концепта EVENT в англоязычном искусствоведческом дискурсе о картинах И.С. Глазунова. На заключительном этапе исследования был проведен лингвистический анализ оценки в текстах англоязычных искусствоведов.

В процессе исследования было проанализировано 82 фрагмента искусствоведческих текстов, содержащих в себе языковую репрезентацию событийности. В результате проведенного анализа были выявлены наиболее продуктивные способы языковой репрезентации событийности в сюжете картин, мастерстве и творчестве И.С. Глазунова. Анализ слов-репрезентантов концепта EVENT в искусствоведческих текстах позволил распределить их на четыре основные группы: 1) слова, репрезентирующие военные действия и реалии; 2) слова, связанные с религиозным аспектом жизни социума; 3) слова, маркеры событий, происходящих в культурной и социальной жизни страны; 4) имена людей, с которыми ассоциируются события. Так, было выделено четыре субконцепта: WAR, RELIGION, RUSSIA, FAMOUS PEOPLE.

В результате проведенного анализа репрезентации событийности в текстах англоязычных искусствоведов, было выявлено, что значительное внимание в данных текстах уделено оценке творчества художника в ситуациях, в которых субъектом оценки выступает эксперт-критик. В проведенном исследовании удалось выявить, что положительная или отрицательная оценка искусствоведов выражается лексемами, содержащими положительные или отрицательные коннотативные семы соответственно. Результаты проведенного анализа показали, что искусствоведы выражают смешанную оценку событийности при разных объектах оценки, например, относительно сюжетов картин, творчества И.С. Глазунова, используя слова, содержащие положительные и отрицательные коннотативные семы в рамках одного речевого высказывания. Исследование также показало, что для выражения оценки искусствовед использует различные синтаксические конструкции, лексические средства, словосочетания и словоформы.

Итоги данной выпускной квалификационной работы могут внести определенный вклад в разработку теоретических аспектов в области искусствоведческого дискурса и лингвокультурологии и страноведения. В результате осуществленного многоуровневого анализа удалось прийти к выводу о высокой значимости понятия событийности в творчестве И.С. Глазунова, с одной стороны, и с другой – о многообразии используемых экспертами языковых средств для передачи оценки событийного искусствоведческого пространства, которое объективируется жизнью, творчеством, мастерством художника, тематикой его полотен, востребованностью и значимостью в определенный социально-исторический период.

# **СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ**

1. *Арутюнова, Н.Д.* Событие// предложение и производные от него значения/ Язык и мир человека. Москва, 1998.
2. *Бадью, A.* Манифест философии. СПб.: Аксиома, 2003.
3. *Баженова, Е.А.* Категория оценки // Стилистический энциклопедический словарь русского языка / под ред. М. Н. Кожиной. Москва: Флинта: Наука, 2003.
4. *Бахтин, М.М.* Собр. соч. Русские словари. Москва, 1996.
5. *Бенвенист, Э.* Общая лингвистика, Москва, 1974.
6. *Булатова, А.П.* Искусствоведческий дискурс конца 90-х годов и тенденции его развития. // Формула круга. Сб. статей к юбилею профессора О. Г. Ревзиной. Москва, 1999.
7. *Булатова, А.П.* Лингво-когнитивный анализ искусствоведческого дискурса (музыка, архитектура): дисс. … канд. филол. наук. Москва, 1999.
8. *Булатова, А.П.* Концептуализация знания в искусствоведческом дискурсе // Вестник МГУ, No 4, Москва, 1999.
9. *Бельмесова, М.О.* Ключевые особенности искусствоведческого дискурса в рамках текстовой актуализации английского лингвокультурного концепта «painting» // Вестник Южно-Уральского государственного университета. Южноуральск, 2016.
10. *Дейк, Т. ван.* Язык. Познание. Коммуникация. Москва, 1989.
11. *Вольф, Е.М.* Функциональная семантика оценки. – Москва: Наука, 1985.
12. *Вригт, Г.Х.* Логико-философские исследования. Избр. труды. / Пер. с англ. – Москва: Прогресс, 1986.
13. *Гайда, С.* «Жанры разговорных высказываний», Жанры речи, Вып.2, Саратов, 1999.
14. *Гурочкина, А.Г.* Диалогический дискурс как основной тип межличностной коммуникации // Материалы Российской межвузовской конференции. Англистика: Современные достижения и традиции. Тезисы докладов. СПб., 1998.
15. *Гробицкая, А.М.* Дискурсивно-семантический анализ событийного макродискурса. Автореф. дис…канд.филол.наук. СПб., 2013.
16. *Данилова, Р.Р.* Категория оценки как способ выражения антропоцентризма в лингвистике // Вестник ТГГПУ. Казань, 2011.
17. *Демьянков, В.З.* «Событие» в семантике, прагматике и в координатах интерпретации текста // Изв. АН СССР. Серия литературы и языка. Москва, 1983.
18. *Демьянков, В.З.* Событие как предмет гуманитарных наук // Репрезентация событий. Интегрированный подход с позиции когнитивных наук / отв. ред. В. И. Заботкина. Москва: ЯСК, 2017.
19. *Ерохина, А.Б.* Прагмалингвистические аспекты современного искусствоведческого дискурса: дис. канд. фил. наук. Моск. гос. ун-т им. М.В. Ломоносова. Москва, 2018.
20. *Жаркова, У.А.* Воплощение знаковой природы изобразительного искусства в искусствоведческом дискурсе. / У. А. Жаркова // Вестник Челябинского государственного университета. Челябинск, 2011.
21. *Заботкина, В.И.* Слово и смысл. Монография. Издательский центр РГГУ. Москва, 2012.
22. *Земцова, Л.А.* Искусствоведческая рецензия как жанр массово-информационного дискурса: автореф. дис. … канд. филол. наук. Волгоград, 2006.
23. *Ирисханова, О.К.* Семантика событийных имен существительных в языке и речи: автореф дис. … канд. Филол. наук. Москва, 1997.
24. *Квашина, В.В.* Оценочность как языковая категория в современной лингвистике // ИСОМ. Югры, 2013.
25. *Котюрова, М.П., Баженова, Е.А.* Культура научной речи: текст и его редактирование: учеб. пособие. Флинта: Наука. Москва, 2008.
26. *Маркелова, Т.В.* Прагматика и семантика средств выражения оценки в русском языке: Моск. гос. ун-т печати им. Ивана Федорова. Москва, 2013.
27. *Милетова, Е.В.* Англоязычный искусствоведческий дискурс: природа и лексическое наполнение // Филологические науки. Вопросы теории и практики. Пятигорск, 2013.
28. *Милетова, Е.В.* К проблеме двойственной природы современного англоязычного искусствоведческого дискурса / Е. В. Милетова Перспективные вопросы мировой науки: • материалы VIII научно- практической конференции София, 2012.
29. *Мячинская, Э.И.* Интерпретация англоязычного искусствоведческого текста как когнитивного события // Когнитивные исследования языка. СПб., 2020.
30. *Оломская, Н.Н., Бажан А.С.* ИСКУССТВОВЕДЧЕСКИЙ ДИСКУРС: СПЕЦИФИКА И КЛАССИФИКАЦИЯ // Казанский лингвистический журнал. Казань, 2022.
31. *Петухова, Т.И.* Языковая актуализация ситуации восприятия и оценки произведения живописи (на материале английского языка): дис. … канд. филол. наук. СПб, 2007.
32. *Петухова, Т.И.* Аспекты оценочной интерпретации в англоязычном искусствоведческом дискурсе // Когнитивные исследования языка. СПб, 2017.
33. *Петухова, Т.И., Соколова, Н.Ю., Хомякова, Е.Г.* Языковая репрезентация межкультурных отношений в англоязычном дискурсе, посвященном советскому изобразительному искусству периода оттепели // Вопросы когнитивной лингвистики. СПб, 2021.
34. *Петухова, Т.И., Хомякова, Е.Г.* Новое знание и биполярность оценочной интерпретации изобразительного искусства соцреализма в англоязычном искусствоведческом дискурсе // Вопросы когнитивной лингвистики. СПб, 2020.
35. *Петухова, Т.И., Хомякова, Е.Г.* Антропоцентрические аспекты англоязычного искусствоведческого дискурса в межкультурной парадигме исследований // Магия ИННО: лингвистика и лингводидактика в меняющейся системе координат. Москва, 2021.
36. *Руднев, В.П.* Феноменология события // Логос. Москва, 1993.
37. *Рябцева, Н.К.* Научная речь на английском языке/ English for scientific purposes: Руководство по научному изложению: Словарь оборотов и сочетаемости общенаучной лексики: Новый слов.-справ. актив. Типа. Флинта: Наука. Москва, 1999.
38. *Севастьянова, А.Л.* Концепт revolution в англоязычном искусствоведческом дискурсе (на материале текстов о русском авангарде начала двадцатого века) // Когнитивные исследования языка. СПб, 2020.
39. *Смолина, М.Г.* Теория и история художественной критики: учеб. пособие. ИПК СФУ. Красноярск, 2009.
40. *Соколова, Н.Ю.* Политический аспект интерпретации советского изобразительного искусства в англоязычном искусствоведческом дискурсе // «Диалоги о культуре и искусстве»: м-лы X Всерос. науч.-практ. конф. с междунар. участием. Пермь, 2020.
41. *Солганик, Г.Я.* Синтаксическая стилистика: Сложное синтаксическое целое. Москва, 1973
42. *Трещева, Е.Г.* Ассоциативное поле имени события// Известия Саратовского университета. Новая серия. Серия Филология. Журналистика. Саратов, 2009.
43. *Трощенкова, Е.В.* Психолингвистический эксперимент «Событие с заданной оценкой» (в американской культуре) //Известия Самарского научного центра Российской академии наук scholar. Самара, 2012.
44. *Уайтхед, А.Н.* Избранные работы по философии / Пер. с англ. Прогресс. Москва, 1990.
45. *Филатенко, И.А.* Понятие «событие»: философские основы интерпретации // Молодой ученый. Москва, 2012.
46. *Фуко, М.* Археология знания: Пер. с фр. / Общ. ред. Бр. Левченко. – Киев, 1996.
47. *Хасанова, З.С., Милетова, Е.В., Бугаенко, Н.П.* Некоторые параметры и характеристики англоязычного специализированного искусствоведческого дискурса // Вестник Брянского государственного университета. Брянск, 2014.
48. *Хомякова, Е.Г.* Лингвистический анализ оценки в англоязычном искусствоведческом дискурсе // Общество. Среда. Развитие. СПб, 2020.
49. *Хомякова, Е.Г., Петухова, Т.И., Емельянова, О.В.* Когнитивно-информационное событие в англоязычном искусствоведческом дискурсе // Вопросы когнитивной лингвистики. СПб, 2019.
50. *Хомякова, Е.Г.* Практика лингвистического анализа событийной ситуации // Научное мнение. СПб, 2015.
51. *Хосе, Ортега-и-Гассет.* Эстетика. Философия культуры / Вступ. ст. Г. М. Фридлендера; Сост. В. Е. Багно. Искусство. Москва, 1991.
52. *Шабес, В.Я.* Событие и текст. Москва, 1989.
53. *Якобсон, Р.О.* Лингвистика и поэтика// Структурализм: «за» и « против». Прогресс. Москва, 1975.
54. *Baxandall, M.* Painting and Experience in Fifteenth Century Italy. A Primer in the Social History of Pictorial Style. London; New York; Oxford, 1974.
55. *Bennett, M.J.* Development model of intercultural sensitivity. Wiley, 2017.
56. *Bourdieu, P.* Un art moyen, essay sur les usages sociaux de la photographie. Minuit. Paris, 1964.
57. *Harris, Z.* Discourse analysis. // Language. Pennsylvania 1952.
58. *Leech, G. N.* Principles of Pragmatics. Longman. London, 1983.

# **СПИСОК ИСТОЧНИКОВ ПРИМЕРОВ**

1. <https://www.alamy.com/>
2. <https://www.apollo-magazine.com/>
3. <https://anglophilicanglican.wordpress.com/>
4. <https://www.artforum.com/>
5. <http://artguide.com/posts/1305/>
6. <http://www.artnet.com/>
7. <https://www.artprice.com/>
8. <https://brewminate.com/>
9. <https://www.calvertjournal.com/>
10. <https://counter-currents.com/2018/03/ilya-glazunov-an-obituary/>
11. [https://www.csmonitor.com](https://www.csmonitor.com/)
12. <https://www.csmonitor.com/1981/0115/011553.html>
13. <https://www.csmonitor.com/1987/0413/lglaz.html>
14. <https://www.csmonitor.com/1987/0527/osked.html>
15. <http://glazunov.ru/>
16. <https://glazunov-gallery.ru/>
17. <https://www.latimes.com/archives/la-xpm-1988-08-20-mn-575-story.html>
18. <https://www.latimes.com/archives/la-xpm-1993-11-23-wr-59999-story.html>
19. <https://www.latimes.com/archives/la-xpm-1994-07-25-me-19573-story.html>
20. <https://www.nytimes.com/1977/08/31/archives/portrait-ofa-soviet-artist-enigmatic-style-reflects-equally.html>
21. <https://www.nytimes.com/1978/06/18/archives/unbridled-artist-proving-popular-at-soviet-show-crowds-around.html>
22. <https://www.nytimes.com/2017/07/12/arts/ilya-glazunov-painter-entranced-by-russias-past-dies-at-87.html>
23. <https://www.nytimes.com/1988/07/30/arts/russians-mob-maverick-artist-s-private-show.html>
24. <https://www.nytimes.com/1964/01/05/archives/a-critic-surveys-the-party-line-in-art.html>
25. [https://www.russianartandculture.com](https://www.russianartandculture.com/)
26. <https://www.theartnewspaper.com/>
27. [https://theconversation.com](https://theconversation.com/)
28. <https://www.tretyakovgallerymagazine.com/>
29. <https://www.washingtonpost.com/archive/lifestyle/style/1990/07/15/art-in-the-time-of-glasnost/4dbf260b-8571-481c-bc45-e09a95b17821/>

# **СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ СЛОВАРЕЙ**

1. *Арутюнова, Н.Д.* Дискурс // Лингвистический энциклопедический словарь. Советская энциклопедия. Москва, 1990.
2. *Ахманова, О.С.* Словарь лингвистических терминов. Советская энциклопедия. Москва, 1969.
3. Cambridge Online Dictionary [Electronic resource]. – URL: <https://dictionary.cambridge.org/>
4. Collins Online Dictionary [Electronic resource]. – URL: <https://www.collinsdictionary.com/>
5. Lexico Online Dictionary [Electronic resource]. – URL: <https://www.dictionary.com/>
6. Macmillan Online Dictionary [Electronic resource]. – URL: <https://www.macmillandictionary.com/>
7. Merriam-Webster Online Dictionary [Electronic resource]. - URL: <https://www.merriam-webster.com/>
8. Oxford Learner's Dictionaries [Electronic resource]. - URL: <https://www.oxfordlearnersdictionaries.com/>